



## WASHER/DRYER USE AND CARE GUIDE

## LAVEUSE/SÉCHEUSE GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

### Table of Contents

### Table des matières

|   |    |
|---|----|
| WASHER/DRYER SAFETY.....                        | 2  |
| WHAT'S NEW UNDER THE LID?.....                  | 4  |
| ACCESSORIES.....                                | 5  |
| USING LESS WATER AND ENERGY.....                | 5  |
| CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD<br>AIRFLOW..... | 6  |
| CONTROL PANEL AND FEATURES .....                | 7  |
| WASHER CYCLE GUIDE .....                        | 8  |
| DRYER CYCLE GUIDE.....                          | 10 |
| USING YOUR WASHER.....                          | 11 |
| USING YOUR DRYER.....                           | 14 |
| ADDITIONAL FEATURES.....                        | 15 |
| WASHER/DRYER MAINTENANCE.....                   | 16 |
| TROUBLESHOOTING.....                            | 20 |

|  |    |
|--|----|
| SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE/SÉCHEUSE .....  | 26 |
| QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE? .....  | 28 |
| ACCESSOIRES.....   | 29 |
| RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'EAU ET<br>D'ÉNERGIE.....                            | 29 |
| VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR<br>ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION .... | 30 |
| TABLEAU DE COMMANDE ET<br>CARACTÉRISTIQUES.....                                    | 31 |
| GUIDE DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE .....   | 32 |
| GUIDE DES PROGRAMMES DE LA SÉCHEUSE.....   | 34 |
| UTILISATION DE LA LAVEUSE .....  | 35 |
| UTILISATION DE LA SÉCHEUSE.....  | 38 |
| CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES.....  | 39 |
| ENTRETIEN DE LA LAVEUSE/SÉCHEUSE .....   | 40 |
| DÉPANNAGE .....  | 44 |



Designed to use only HE High Efficiency detergents.  
Conçue uniquement pour une utilisation avec des détergents  
HE Haute efficacité.

## WASHER/DRYER SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



## WARNING - “Risk of Fire”

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

**WARNING:** Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the “What to do if you smell gas” instructions.

**WARNING:** Do not wash water-resistant or water repellent-type clothing. Failures to closely follow these instructions may result in an abnormal vibrating and out-of-balance condition that could result in physical injury, property damage, and/or appliance damage.

 **WARNING:**

**FIRE OR EXPLOSION HAZARD**

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death or property damage.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
  - Do not try to light any appliance.
  - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
  - Clear the room, building, or area of all occupants.
  - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
  - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
- Risk of Suffocation and Injury from Entrapment: Do not allow children to play on or in the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
- Before the appliance is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the appliance if the drum is moving.
- Do not install or store this appliance where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the appliance and exhaust duct should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire. To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Avoid stopping a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- See the Installation Instructions for grounding requirements and installation.
- Do not install a booster fan in the exhaust duct.  
**NOTE:** The booster fan warning does not apply to clothes dryers intended to be installed in a multiple clothes dryer system, with an engineered exhaust duct system that is installed per the clothes dryer manufacturer's guidelines.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When discarding or storing your old clothes dryer, remove the door.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# WHAT'S NEW UNDER THE LID?

Your new washer will operate differently than your past agitator-style washer.



## Lid Lock

To allow for higher spin speeds, the lid will lock and the Lid Lock light will turn on. When this light is lit, the lid is locked and cannot be opened. When this light is blinking, the washer is paused. When this light is off, the lid can be opened. If you need to open the lid to add a garment after this point, the lid will remain unlocked during the entire agitation portion of the wash phase. The cycle will automatically pause when the lid is opened, and the cycle will resume once the lid is closed. The lid will lock before the spin phase begins. If you need to pause or stop after this point, you must press the START/PAUSE button and wait for the lid to unlock. The lid will only unlock after washer movement has stopped. Depending on when in the cycle you try to pause, it may take several seconds to several minutes for the lid to unlock. Press the START/PAUSE button to resume the cycle.



## Sensing

This washer will perform a series of spins to check for load balance. During this time, a series of clicks and a whirring noise signal that sensing technology is determining if there is an off-balance load.



## Sounds

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and pauses that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the spin phase as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming and whirring sounds as the agitator tests for load balance or moves the load. And sometimes, you may hear nothing at all as the washer determines the correct water level for your load or allows time for clothes to soak.

## Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component malfunction and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance. They should hold soil in suspension so it is not redeposited onto clean clothes. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds. Always follow the detergent manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only High Efficiency (HE) detergent.



## Spray Rinse

Select cycles default to a spray rinse. During these cycles, you will hear water enter the washer as the tub spins, allowing the rinse water to penetrate clothes. Check the "Cycle Guide" for details.

## IMPORTANT:

- The lid must be closed before the washer basket fills with water and for the wash cycle to start. If the lid is open and filling stops, close the lid and press the START/PAUSE button to complete the cycle.
- Fabric Softener knob must be set to Yes when using fabric softener in the fabric softener dispenser. This ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse phase and is evenly distributed.

## INSTALLATION & MAINTENANCE ACCESSORIES

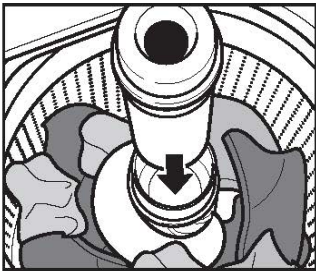
**FACTORY CERTIFIED PARTS – these three words represent quality parts and accessories designed specifically for your appliance. Time tested engineering that meets our strict quality specifications.**

# FACTORY CERTIFIED PARTS

### Accessories designed for your appliance:

Enhance your new washer/dryer with the following genuine Whirlpool Accessories. For more information on options and ordering, warranty, call **1-866-698-2538** or visit us at: [www.whirlpool.com/accessories](http://www.whirlpool.com/accessories). In Canada, call **1-800-807-6777** or visit us at [www.whirlpoolparts.ca](http://www.whirlpoolparts.ca).

#### Washer



#### Fabric Softener Dispenser

This convenient fabric softener dispenser connects to the agitator and saves you from manually adding fabric softener during the rinse cycle.

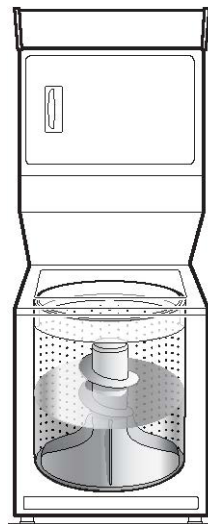
This washer does not include inlet water hoses. See Installation Instructions for installation accessories.

## USING LESS WATER AND ENERGY

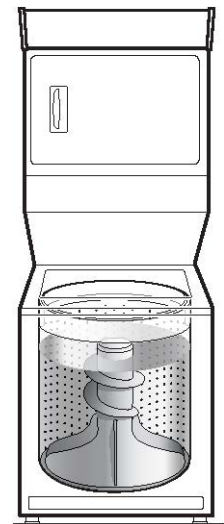
This washer is designed to use less water and energy, and complies with all 2015 energy standards. Wash cycles with controlled temperatures are designed to maintain cleaning performance while using less water and energy compared to older traditional washers. As a result, water levels will be lower, and hot and warm wash temperatures may not be as warm as you are used to.

#### Dryer

| Accessories                   |
|-------------------------------|
| Dryer vent lint brush         |
| Drying rack                   |
| All-purpose appliance cleaner |
| Laundry supply storage cart   |



Traditional washer



Reduced water washer

## CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIRFLOW

### **⚠ WARNING**



#### **Fire Hazard**

**Use a heavy metal vent.**

**Do not use a plastic vent.**

**Do not use a metal foil vent.**

**Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

### **Good airflow**

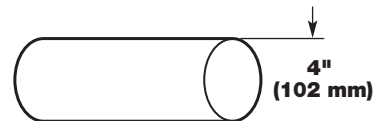
Along with heat, dryers require good airflow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

The venting system attached to the dryer plays a big role in good airflow.

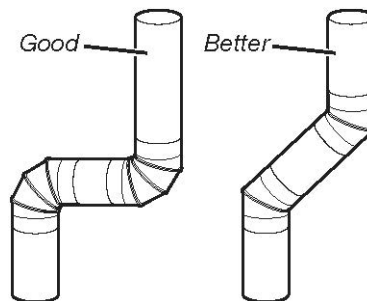
Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer.

### **Maintain good airflow:**

- Clean your lint screen before each load.
- Replace plastic or foil vent material with 4" (102 mm) diameter heavy, rigid vent material.



- Use the shortest length of vent possible.
- Use no more than four 90° elbows in a vent system; each bend and curve reduces airflow.



- Remove lint and debris from the exhaust hood.
- Remove lint from the entire length of the vent system at least every 2 years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions supplied with your dryer for final product check.
- Clear away items from the front of the dryer.

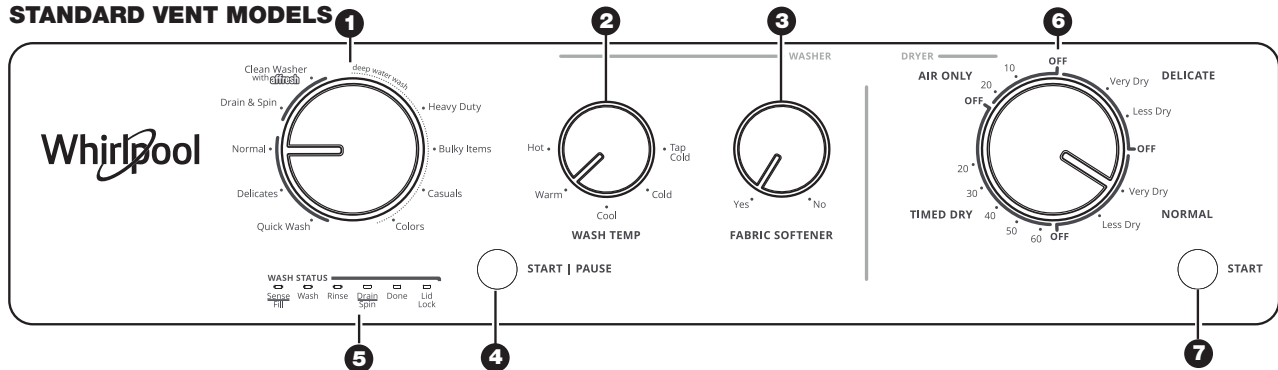
### **Use Automatic cycles for better fabric care and energy savings**

Use the Automatic Dry cycles to provide the most energy savings and enhanced fabric care from the dryer. During Automatic Dry cycles, drying air temperature or moisture level are sensed in the load. This sensing occurs throughout the drying cycle, and the dryer shuts off when the load reaches the selected dryness.

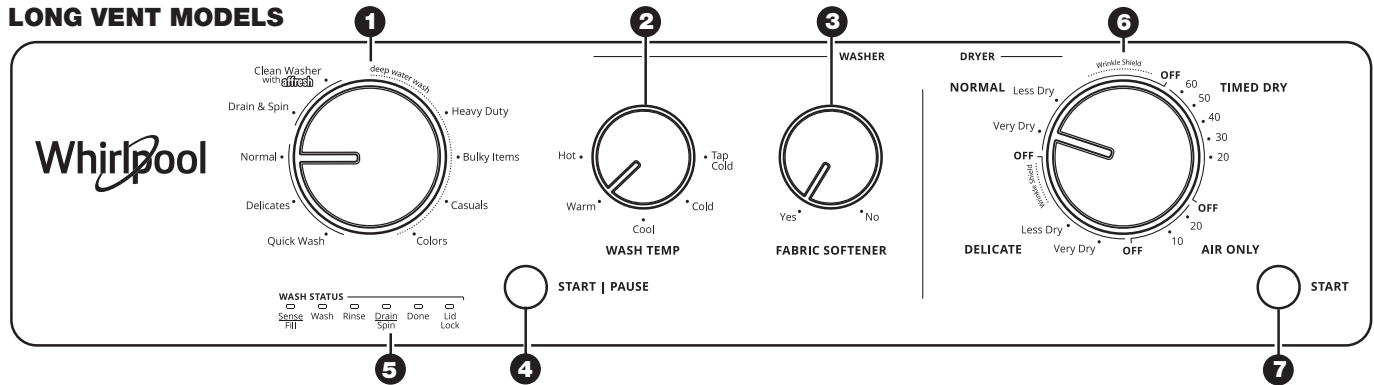
With Timed Drying, the dryer runs the amount of time set and sometimes results in shrinkage, wrinkling, and static due to overdrying. Use Timed Drying for the occasional damp load that needs a little more drying time or when using the drying rack.

# CONTROL PANEL AND FEATURES

## STANDARD VENT MODELS



## LONG VENT MODELS



Not all features and options are available on all models. Appearance may vary.

## WASHER

### 1 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle knob to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See “Washer Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

### 2 WASH TEMP

You may select a Wash Temperature based on the type of fabric and soils being washed. Use the warmest wash water safe for the fabric. Follow garment label instructions.

### 3 FABRIC SOFTENER

Set this knob to Yes when adding fabric softener to the fabric softener dispenser.

### 4 START/PAUSE

Press the START/PAUSE button to start the washer.

### 5 WASH STATUS INDICATOR LIGHTS



The Cycle Status lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from your previous washer.

### SENSE FILL

When the Start/Pause button is pressed, the washer will fill and begin sensing to determine load size and balance.

Once sensing is complete, the washer will fill to the appropriate level for the detected load size and then begin the wash phase of the cycle.

**NOTE:** Sensing and wash phases will be paused by opening the unlocked lid. Close the lid to resume the cycle. If the lid is left open for more than 10 minutes, the washer will cancel the cycle and pump out the water. The lid will lock after the wash phase to begin the initial spinout and remain locked for the remainder of the cycle.

## WASH

The washer will fill to the correct water level based on the load size. Certain cycles may agitate during the fill process to boost cleaning. You will hear the agitator rotate, followed by a pause lasting several seconds. When the wash cycle begins, you will hear the agitator increase speed. The motor sounds may change at different stages in the wash cycle while the washer performs different wash actions.

## RINSE

Certain cycles use a spray rinse, which adds water to the tub while the basket spins. You may hear the motor turning on briefly (short hum) to move the basket while filling.

## DRAIN/SPIN

The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle.

## DONE

Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

## LID LOCK

The Lid Lock feature allows for higher spin speeds. When the Lid Lock light is lit, the lid is locked and cannot be opened without pausing the cycle. When the light is off, the lid can be opened.

To open the lid after it has been locked, press START/PAUSE.

The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/PAUSE again to resume the cycle.



Lid Lock



START | PAUSE

## DRYER

### 6 DRYER CYCLE KNOB

Use your Dryer Cycle knob to select available cycles on your dryer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See the “Dryer Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

#### TIMED DRY

Will run the dryer for the specified time on the control. Drying time and temperature will depend on your dryer model.

#### NORMAL and DELICATE CYCLES

These cycles sense moisture in the load or air temperature and shut off when the load reaches the selected dryness level. They give the best drying in the shortest time. Drying time will vary based on fabric type, load size, and dryness setting.

#### AIR ONLY

This cycle will run the dryer without heat for the specified time on the control.

### 7 START BUTTON

The Start button is used to start the dryer. The end-of-cycle signal produces an audible sound when the drying cycle is finished. Promptly removing clothes at the end of the cycle reduces wrinkling.

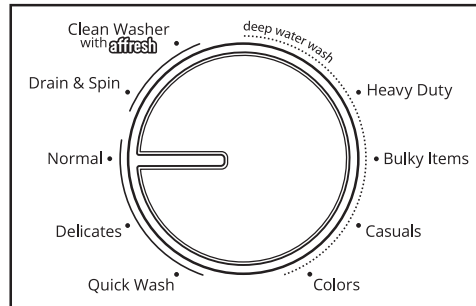
## WASHER CYCLE GUIDE

Each cycle listing includes a performance chart rating its cleaning power, gentleness on items, and resource efficiency. Not all cycles or options are available on all models. Refer to the cycle control knob on your washer.

Wash temperatures are selected using the Wash Temp knob. Cycles marked with “deep water wash” use a higher level of water.

#### For best performance:

- Choose the cycle that best fits the load being washed.
- Decrease or increase the maximum target water temperature for any cycle.
- Do not leave the washer lid open unattended once the washer has started to fill.




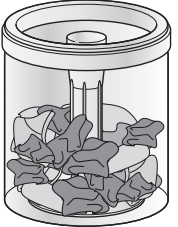
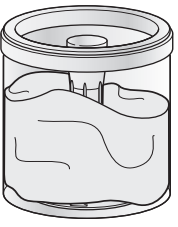
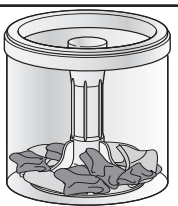
| Items to wash:  | Cycle:                           | Load Size: | Wash/Spin Speed:  | Cycle Details:  |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
|---|----------------------------------|------------|-------------------|---|--|------|------|----------|---------------------------------|--|------------|----------------------------------|--|-------------|----------------------------------|--|
| Cottons, linens, and mixed-garment loads                      | <b>Normal</b>                    |            | High and Low/High | Use this cycle for normally soiled cottons and mixed-fabric loads.<br><br><table border="0"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Good</td> <td style="text-align: right;">Best</td> </tr> <tr> <td>Cleaning</td> <td><div style="width: 80%;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gentleness</td> <td><div style="width: 40%;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Efficiency†</td> <td><div style="width: 100%;"></div></td> <td></td> </tr> </table>   |  | Good | Best | Cleaning | <div style="width: 80%;"></div> |  | Gentleness | <div style="width: 40%;"></div>  |  | Efficiency† | <div style="width: 100%;"></div> |  |
|   | Good                             | Best       |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Cleaning  | <div style="width: 80%;"></div>  |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Gentleness  | <div style="width: 40%;"></div>  |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Efficiency†   | <div style="width: 100%;"></div> |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| No-iron fabrics, cottons, permanent press, linens, synthetics | <b>Casuals</b>                   |            | High and Low/Low  | Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.<br><br><table border="0"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Good</td> <td style="text-align: right;">Best</td> </tr> <tr> <td>Cleaning</td> <td><div style="width: 60%;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gentleness</td> <td><div style="width: 90%;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Efficiency†</td> <td><div style="width: 70%;"></div></td> <td></td> </tr> </table>  |  | Good | Best | Cleaning | <div style="width: 60%;"></div> |  | Gentleness | <div style="width: 90%;"></div>  |  | Efficiency† | <div style="width: 70%;"></div>  |  |
|   | Good                             | Best       |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Cleaning  | <div style="width: 60%;"></div>  |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Gentleness  | <div style="width: 90%;"></div>  |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Efficiency†   | <div style="width: 70%;"></div>  |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Machine-wash silks, hand-washed fabrics                       | <b>Delicates</b>                 |            | Low/Low           | Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating “Machine Washable Silks” or “Gentle” cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing.<br><br><table border="0"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Good</td> <td style="text-align: right;">Best</td> </tr> <tr> <td>Cleaning</td> <td><div style="width: 30%;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gentleness</td> <td><div style="width: 100%;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Efficiency†</td> <td><div style="width: 70%;"></div></td> <td></td> </tr> </table> |  | Good | Best | Cleaning | <div style="width: 30%;"></div> |  | Gentleness | <div style="width: 100%;"></div> |  | Efficiency† | <div style="width: 70%;"></div>  |  |
|   | Good                             | Best       |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Cleaning  | <div style="width: 30%;"></div>  |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Gentleness  | <div style="width: 100%;"></div> |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |
| Efficiency†   | <div style="width: 70%;"></div>  |            |                   |   |  |      |      |          |                                 |  |            |                                  |  |             |                                  |  |

†Efficient use of resources, such as energy and water.

**IMPORTANT:** Do not presoak items in your washer by lifting the lid or stopping the cycle. Failure to follow this instruction can result in property damage. If needed, presoak items in a small wash basin prior to loading the washer.



## WASHER CYCLE GUIDE (CONT.)

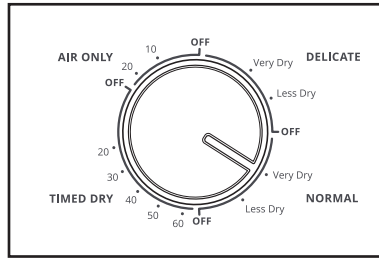
| Items to wash:  | Cycle:   | Load Size:   | Wash/Spin Speed: | Cycle Details:  |          |  |            |  |             |  |
|---|--|--|------------------|---|----------|--|------------|--|-------------|--|
| Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans  | <b>Heavy Duty</b>  |   | High/High        | Use this cycle for heavily soiled or sturdy items, or when using bleach.<br><br><div style="text-align: right;">Good <span style="float: right;">Best</span></div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Cleaning</td> <td style="width: 70%;"><div style="width: 95%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Gentleness</td> <td><div style="width: 30%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Efficiency†</td> <td><div style="width: 60%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> </table>   | Cleaning | <div style="width: 95%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Gentleness | <div style="width: 30%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Efficiency† | <div style="width: 60%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |
| Cleaning  | <div style="width: 95%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Gentleness  | <div style="width: 30%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Efficiency†   | <div style="width: 60%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Colored cottons, linens, casual and mixed loads   | <b>Colors</b>  |   | High/High        | Use this cycle for normally soiled colors and mixed-fabric loads.<br><br><div style="text-align: right;">Good <span style="float: right;">Best</span></div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Cleaning</td> <td style="width: 70%;"><div style="width: 85%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Gentleness</td> <td><div style="width: 40%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Efficiency†</td> <td><div style="width: 45%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> </table>  | Cleaning | <div style="width: 85%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Gentleness | <div style="width: 40%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Efficiency† | <div style="width: 45%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |
| Cleaning  | <div style="width: 85%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Gentleness  | <div style="width: 40%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Efficiency†   | <div style="width: 45%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Large items such as sheets, sleeping bags, small comforters, jackets, small washable rugs | <b>Bulky Items</b>   |   | Low/Low          | Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles.<br><br><div style="text-align: right;">Good <span style="float: right;">Best</span></div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Cleaning</td> <td style="width: 70%;"><div style="width: 35%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Gentleness</td> <td><div style="width: 70%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Efficiency†</td> <td><div style="width: 40%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> </table> | Cleaning | <div style="width: 35%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Gentleness | <div style="width: 70%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Efficiency† | <div style="width: 40%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |
| Cleaning  | <div style="width: 35%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Gentleness  | <div style="width: 70%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Efficiency†   | <div style="width: 40%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Lightly soiled fabrics  | <b>Quick Wash</b>  |  | High/High        | Use this cycle to quickly wash a small number of lightly soiled items.<br><br><div style="text-align: right;">Good <span style="float: right;">Best</span></div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Cleaning</td> <td style="width: 70%;"><div style="width: 25%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Gentleness</td> <td><div style="width: 75%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> <tr> <td>Efficiency†</td> <td><div style="width: 75%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div></td> </tr> </table>   | Cleaning | <div style="width: 25%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Gentleness | <div style="width: 75%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> | Efficiency† | <div style="width: 75%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |
| Cleaning  | <div style="width: 25%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Gentleness  | <div style="width: 75%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Efficiency†   | <div style="width: 75%; height: 10px; background: linear-gradient(to right, #ccc, #000);"></div> |  |                  |   |          |  |            |  |             |  |
| Hand-washed garments or dripping-wet items  | <b>Drain &amp; Spin</b>  | N/A  | N/A/ High        | This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after cancelling a cycle or completing a cycle after a power failure.   |          |  |            |  |             |  |
| No clothes in washer  | <b>Clean Washer with affresh®</b>  | N/A  | Low/ N/A         | Use this cycle every 30 washes to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with affresh® washer cleaner tablet or regular liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washer. This cycle should not be interrupted. See “Washer Care.”<br><b>IMPORTANT:</b> Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer with affresh® cycle. Use this cycle with an empty wash tub. Do not use thickened, easy-pour, or no-splash bleach when running the Clean Washer with affresh® cycle as excess suds may occur. See “Washer Care” in “Washer/Dryer Maintenance.”   |          |  |            |  |             |  |

†Efficient use of resources, such as energy and water.

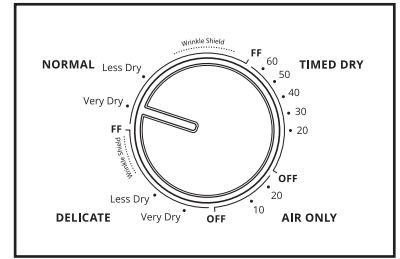
**IMPORTANT:** Do not presoak items in your washer by lifting the lid or stopping the cycle. Failure to follow this instruction can result in property damage. If needed, presoak items in a small wash basin prior to loading the washer.

## DRYER CYCLE GUIDE – AUTOMATIC DRY CYCLES

Not all cycles and settings are available on all models. Both the Normal and Delicate cycles are automatic dry cycles. They give the best drying in the shortest time. They sense moisture in the load or air temperature and shut off when the load reaches the selected dryness level. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting. Select either the Normal or Delicate cycle based on the fabrics in your load. If you are unsure of the cycle to select for a load, select the Delicate cycle (lower temperature) rather than the Normal cycle (higher temperature).



Standard Vent Models



Long Vent Models

### WRINKLE SHIELD™ option (long vent models)

This feature will run after your drying cycle is complete. It periodically starts and stops the dryer, tumbling the load without heat to help avoid wrinkling.

| Items to dry:                            | Cycle:          | Available Options: | Cycle Details:                                    |
|--|-----------------|--------------------|---|
| Corduroys, work clothes                  | <b>Normal</b>   | None               | Medium to large loads of mixed fabrics and items. |
| Lingerie, blouses, washable knit fabrics | <b>Delicate</b> | None               | For gently drying delicate items.                 |

**NOTE:** If loads do not seem as dry as you would like, select Very Dry next time you dry a similar load. If loads seem drier than you like, select Less Dry next time you dry a similar load.

## DRYER CYCLE GUIDE – TIMED DRYING

Not all cycles and settings are available on all models. Will run the dryer for the selected time.

| Items to dry:                           | Cycle:           | Temperature: | Available Options: | Cycle Details:  |
|---|------------------|--------------|--------------------|---|
| Rubber, plastic, heat-sensitive fabrics | <b>Air Only</b>  | No Heat      | Time Adjustment    | For airing out, refreshing, and loosening up laundry without heating. |
| Heavy, bulky, or lightweight items      | <b>Timed Dry</b> | High         | Time Adjustment    | Completes drying if items are still damp.                             |

**NOTE:** Government energy certifications for this model were based on the Timed Dry cycle with the maximum drying temperature setting. The as-shipped defaults of Normal cycle, Less Dry, and the Wrinkle Shield™ option (when applicable) were not used.

**⚠ WARNING**



**Fire Hazard**

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

**⚠ WARNING**



**Electrical Shock Hazard**

Plug into a grounded 3 prong outlet.

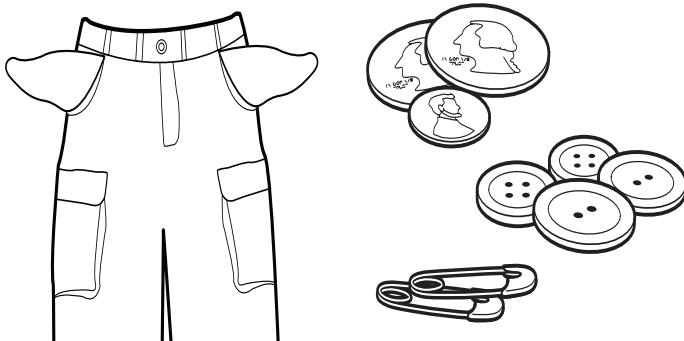
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

**1. Sort and prepare your laundry**



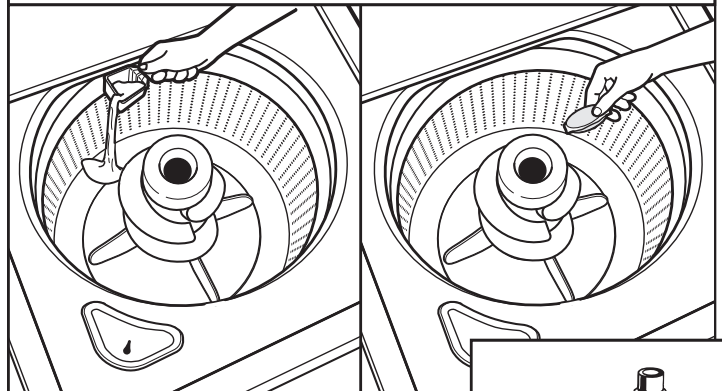
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the agitator and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

**Helpful Tips:**

- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

**NOTE:** Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

**2. Add laundry products**



Add a measured amount of HE detergent or single-dose laundry packet into the basket.

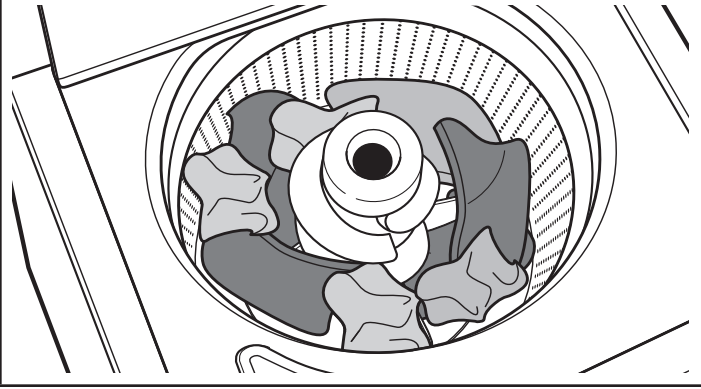
If using Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals, add to the bottom of the washer basket before adding clothes.

**IMPORTANT:** Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component malfunction and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance. They should hold soil in suspension so it is not redeposited onto clean clothes. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds.

**NOTE:** Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of laundry products to use.



### 3. Load laundry into washer

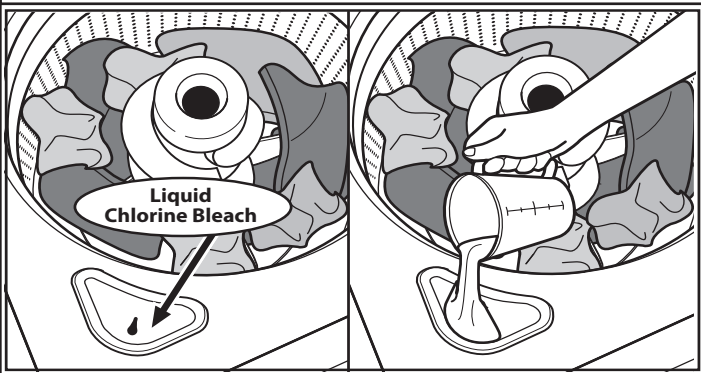


Load garments in loose heaps evenly around basket wall. For best results, do not pack the load tightly. Do not wrap large items such as sheets around the agitator; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different-sized items to reduce tangling.



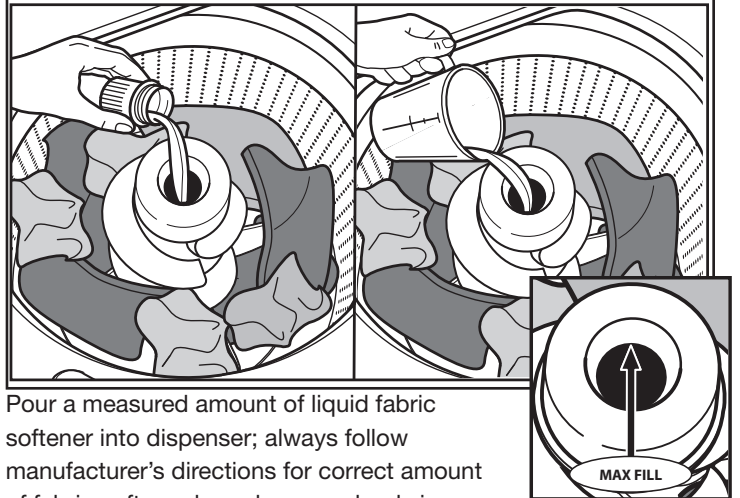
**IMPORTANT:** Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

### 4. Add liquid chlorine bleach to dispenser (optional)



Do not overfill, dilute, or use more than 1 cup (236 mL). Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

### 5. Add fabric softener to dispenser



Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

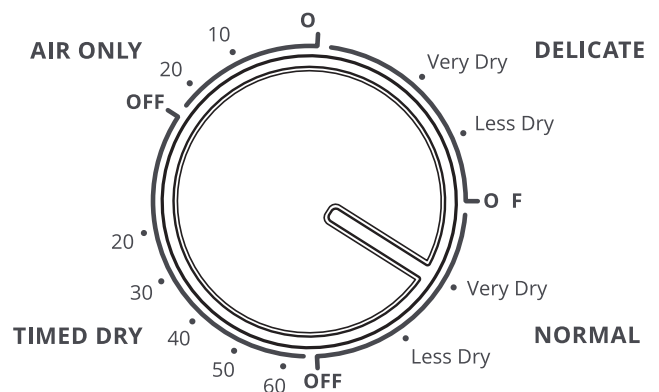
Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the underside of the rim. See max fill line arrows. Do not overfill.

#### Adding Liquid Fabric Softener Manually to Wash Load

During the final rinse, wait until the washer has completed filling and press the START/PAUSE button to pause the washer. Lift the lid and add the measured recommended amount of liquid fabric softener. Do not allow liquid fabric softener to spill, splash, drip, or run into the basket or on load. Do not use more than the recommended amount. Close the lid and press the START/PAUSE button again to restart the washer.

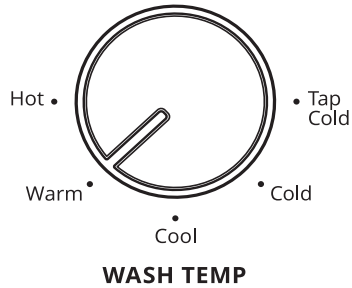
### 6. Turn on the machine by pressing Start/Pause button or rotating the Cycle selection knob, LEDs 2, 3, 4 and 5 should all light up. LED 1 will flash and LED 6 will remain off.

### 7. Select cycle



Turn cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see the "Washer Cycle Guide."

## 8. Select wash temperature

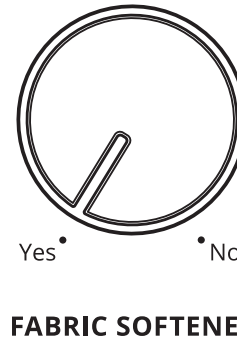


Select the desired wash temperature by turning the Wash Temp knob to the desired setting. All rinses are cold.

**NOTE:** Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

| Wash Temp   | Suggested Fabrics                                 |
|---|---|
| <b>Hot</b><br>Some cold water is added to save energy. This will be cooler than your hot water heater setting.                              | Whites and pastels, Durable garments, Heavy soils |
| <b>Warm</b><br>Some cold water will be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.                               | Bright colors, Moderate to light soils            |
| <b>Cool</b><br>Some warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents. Cool is slightly warmer than cold.   | Colors that bleed or fade, Light soils            |
| <b>Cold</b><br>This is the temperature from your faucet. Warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents. | Dark colors that bleed or fade, Light soils       |
| <b>Tap Cold</b><br>This is the temperature from your faucet.  | Dark colors that bleed or fade, Light soils       |

## 9. Select fabric softener (if desired)



Set this knob to Yes when adding fabric softener to the fabric softener dispenser.

## 10. Press START/PAUSE to begin wash cycle



Press the START/PAUSE button to start the wash cycle. When the cycle has finished, the Done indicator will light. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor, reduce wrinkling, and prevent rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

### Adding garment(s)

If you need to open the lid to add one or two missed garments: Press the START/PAUSE button. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Add garments, close lid, and press the START/PAUSE button again to restart the cycle.

**NOTE:** Washer will not fill with the lid open.

**IMPORTANT:** If lid is left open for more than 10 minutes, the water will pump out automatically.

### Manual Soak

If you would like to manually soak your garments at any time during the wash portion of the cycle, press the START/ PAUSE button and leave the lid closed. Once your desired soak time has elapsed, press the START/PAUSE button again to continue the cycle. As long as the lid remains closed, your soak time can be longer than 10 minutes. However, if the lid is opened during the soak and remains open for more than 10 minutes, the water will pump out automatically.

## USING YOUR DRYER

### ⚠️ WARNING



#### Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the Important Safety Instructions before operating this dryer.

Before using your dryer, wipe the dryer drum with a damp cloth to remove dust from storing and shipping.

### ⚠️ WARNING



#### Fire Hazard

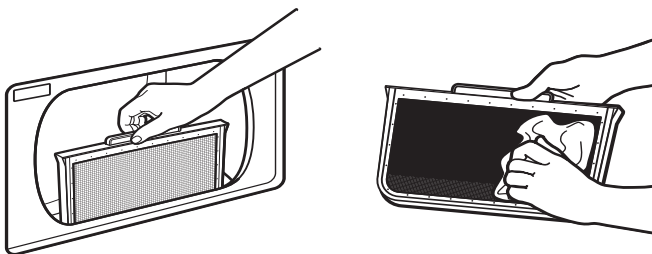
No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

### 1. Clean the lint screen

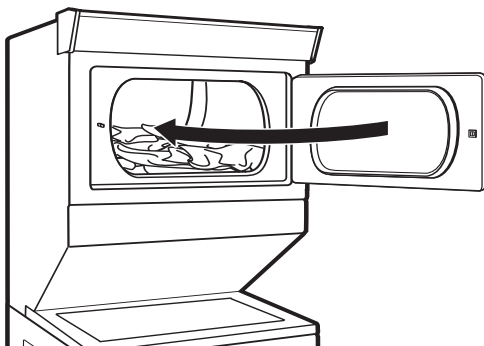


Clean the lint screen before each load.

Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Push the lint screen firmly back into place.

Do not rinse or wash screen to remove lint. For additional cleaning information, see "Cleaning the lint screen."

### 2. Load the dryer

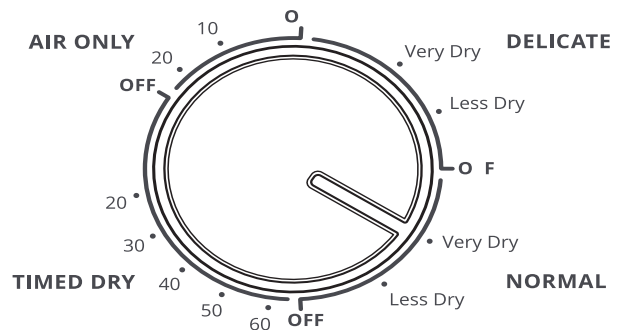


Place laundry in the dryer. Close the door.

**NOTE:** Your model may have a different door than the one shown.

Do not tightly pack the dryer; clothes should be able to tumble freely.

### 3. Select cycle



Select the desired cycle for your load. See the "Dryer Cycle Guide" for more information about each cycle.

#### Normal and Delicate Cycles

You can select a different dryness level, depending on your load, by turning the knob to the desired dryness level.

Selecting Very Dry or Less Dry automatically adjusts the dryness level at which the dryer will shut off. Once a dryness level is set, it cannot be changed without stopping the cycle.

These automatic dry cycles give the best drying in the shortest time. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting.

**NOTE:** Very Dry removes more load moisture. Less Dry removes less moisture and is used for loads you may want to put on a hanger to complete drying.

### 4. Press START button to begin cycle



Press and hold the START button to begin the cycle.

Promptly remove garments after cycle has completed to reduce wrinkling.

### USING THE DRYING RACK

To obtain a drying rack for your dryer, see the "Accessories" section. Remove and discard any packing material before use.

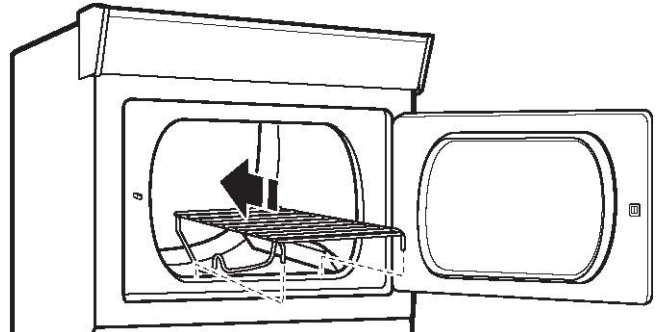
Use the drying rack for items that you do not want to tumble dry, such as sweaters and tennis shoes. When you use the drying rack, the drum continues to turn, but the rack remains stationary.

The drying rack is intended for use with the Timed Dry cycles only. The drying rack cannot be used with Automatic Dry cycles.

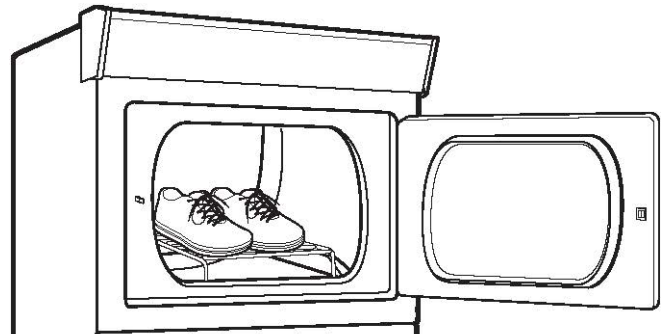
#### To use the drying rack:

**IMPORTANT:** Do not remove the lint screen.

1. Open dryer door.



2. Align the two hooks on the front of the drying rack with the holes in the dryer door opening and press down fully into holes. Rest the rear support on the dryer back ledge.



3. Place wet items on top of the drying rack. Allow space around items for air to circulate. The drying rack does not move, but the drum will rotate. Make sure items do not hang over the edges or between drying rack grille.
4. Close the door.
5. Select a Timed Dry/Air Only or Low Temperature cycle. Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using the Air Only setting.
6. Start the dryer.

**NOTE:** For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press the START/PAUSE button once. After the cycle has stopped, run a Quick Wash cycle to rinse cleaner from washer.

## WASHER/DRYER MAINTENANCE

### WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

### WASHER CARE

#### Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at Its Best

1. Always use High Efficiency detergents and follow the detergent manufacturer's instructions regarding the amount of detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

#### Cleaning Your Top-Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

#### Cleaning the Inside of the Washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above and use this recommended monthly cleaning procedure:

#### Recommended Cycle for Cleaning the Washer

Refer to the "Cycle Guide" for the optimal cycle for cleaning the inside of the washer. Use this cycle with affresh® Washer Cleaner or liquid chlorine bleach as described below.

#### Begin procedure

#### Affresh® Washer Cleaner Cycle procedure (Recommended for Best Performance):

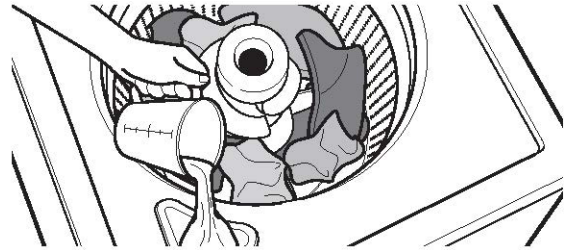
- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
- b. Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or a soft, damp cloth or sponge to clean the inside of the door.
- c. Place an affresh® Washer Cleaner tablet in the bottom of the washer basket.
- d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- e. Close the washer lid.
- f. Select the Clean Washer with affresh® cycle.
- g. Press and hold START/PAUSE to begin the cycle.

**NOTE:** For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press the START/PAUSE button once. After the cycle has stopped, run a Quick Wash cycle to rinse cleaner from washer.

### WASHER CARE (cont.)

#### Chlorine Bleach Procedure (Alternative):

- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
- b. Add 1 cup (236 mL) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.



**NOTE:** Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.

- c. Close the washer lid.
- d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- e. Select the Clean Washer with affresh® cycle.
- f. Press and hold START/PAUSE to begin the cycle.

**NOTE:** For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press the START/PAUSE button once. After the cycle has stopped, run a Quick Wash cycle to rinse cleaner from washer.

#### Description of Clean Washer with affresh® Cycle Operation:

1. The Clean Washer with affresh® cycle will determine whether clothing or other items are in the washer.
2. If no items are detected in the washer, it will proceed with the cycle.

After the cycle is complete, leave the lid open to allow for better ventilation and drying of the washer interior.

#### Cleaning the liquid fabric softener dispenser (on some models)

1. Remove dispenser by grasping top with both hands and squeezing, while pushing upward with thumbs.
2. Rinse dispenser under warm water or wipe the surfaces with an affresh® Machine Cleaning Wipe or a damp cloth and towel dry either before or after you run the Clean Washer with affresh® cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.
3. Replace the dispenser.

**NOTE:** To avoid damage to the washer or clothing, do not wash clothes with the liquid fabric softener dispenser removed.

#### Cleaning the bleach dispenser (on some models)

Wipe the inside of the bleach dispenser with an affresh® Machine Cleaning Wipe or a clean, damp cloth. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

#### Cleaning the Outside of the Washer

Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or a soft, damp cloth or sponge to wipe away any spills. Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

**IMPORTANT:** To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.



## CLEANING THE WASHER/DRYER LOCATION

Keep washer/dryer area clear and free from items that would block the airflow for proper washer/dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the washer/dryer.

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

## CLEANING THE DRYER INTERIOR

### To clean dryer drum

1. Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area of the drum and rub with a soft cloth until stain is removed.
2. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
3. Tumble a load of clean cloths or towels to dry the drum.

**NOTE:** Garments that contain loose dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry these items inside out to avoid drum staining.

## REMOVING ACCUMULATED LINT

### From inside the dryer cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified service technician.

### From the exhaust vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

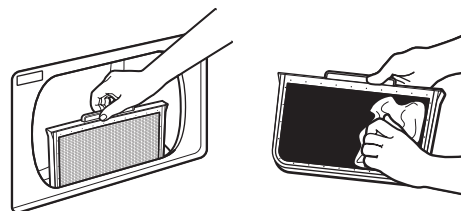
## CLEANING THE LINT SCREEN

### Every load cleaning

A screen blocked by lint can increase drying time. The lint screen is located in the door opening of the dryer.

### To clean:

1. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers.



Do not rinse or wash the screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.

2. Push the lint screen firmly back into place.

### IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements" in the Installation Instructions.

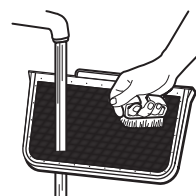
### As-needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

### To wash:

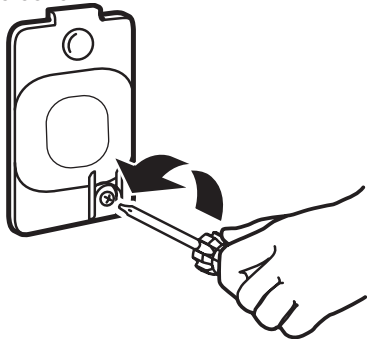
1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

## CHANGING THE DRUM LIGHT (on some models)

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Using a Phillips-head screwdriver, remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10 W appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug into a grounded outlet or reconnect power.

## VACATION, STORAGE, AND MOVING CARE

### Non-Use or Storage Care

Operate your washer/dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your washer/dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug washer/dryer or disconnect power.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.
3. For gas dryers only: Close shut-off valve to gas supply line.
4. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen".

### Moving Care

For power supply cord-connected washer/dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Make sure leveling legs are secure in washer/dryer base.
3. Continue with "For all washer/dryers" in next column.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Disconnect power before servicing.**

**Replace all parts and panels before operating.**

**Failure to do so can result in death or electrical shock.**

## VACATION, STORAGE, AND MOVING CARE (cont.)

### For direct-wired washer/dryers:

1. Turn off power at fuse or breaker box.
2. Disconnect wiring.
3. Make sure leveling legs are secure in washer/dryer base.
4. Continue with "For all washer/dryers" below.

### For gas washer/dryers:

1. Unplug or disconnect power to washer/dryer.
2. Close shut-off valve in gas supply line.
3. Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Cap the open fuel supply line.
5. Make sure leveling legs are secure in washer/dryer base.
6. Continue with "For all washer/dryers" below.

### For all washer/dryers:

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer/dryer will be moved during freezing weather, follow the "Winter Storage Care" directions before moving.
3. Disconnect drain hose from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
5. Drape power cord over edge and into washer basket.
6. Place packing tray from original shipping materials back inside washer/dryer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lids/doors and place tape over lids/doors and down front of washer/dryer. Keep lids/doors taped until washer/dryer is placed in new location.

## WINTER STORAGE CARE

**IMPORTANT:** To avoid damage, install and store washer/dryer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer/dryer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer/dryer.

### To winterize washer/dryer:

1. Shut off both water faucets, disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 quart (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on Quick Wash cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer/dryer or disconnect power.

## REINSTALLING/USING WASHER/DRYER AGAIN

To reinstall washer/dryer after non-use, vacation, moving, or winter storage:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer/dryer.
2. Before using again, run washer/dryer through the following recommended procedure:

### To use washer/dryer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.  
(continued in next column)

In the U.S.A.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

In Canada

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 4 prong outlet.**

**Failure to do so can result in death or electrical shock.**

In the U.S.A. and Canada

1. Plug in washer/dryer or reconnect power.
2. Run washer through Bulky Items cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE High Efficiency detergent. Use half the manufacturer's recommended amount of detergent for a medium-size load.

## TROUBLESHOOTING – WASHER

First try the solutions suggested here or visit our website at [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
In Canada [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) for assistance and to possibly avoid a service call.

| If you experience  | Possible Causes   | Solution   |
|--|---|--|
| <b>Vibration or Off-Balance</b>  |   |  |
| Check the following for proper installation or see the “Using Your Washer” section.  | Feet may not be in contact with the floor and locked  | Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer/dryer must be level to operate properly. Jam nuts must be tight against the bottom of the cabinet.  |
|  | Washer/dryer may not be level.  | Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 3/4" (19 mm) piece of plywood under your washer/dryer will reduce sound.                                  |
|  |   | See “Level the Washer/Dryer” in Installation Instructions.   |
|  | Load could be unbalanced.   | Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.                             |
|  |   | Do not tightly pack. Avoid washing single items.   |
|  |   | Use Bulky Items cycle for oversized, non-absorbent items such as jackets and small comforters. See the “Cycle Guide.”  |
| See the “Washer Cycle Guide” and “Using Your Washer” in this Use and Care Guide.   |   |  |
| <b>Noises</b>  |   |  |
| Clicking or metallic noises  | Objects caught in washer drain system.  | Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.  |
|  |   | It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the stainless steel basket.  |
| Gurgling or humming  | Washer may be draining water.   | It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Drain & Spin cycle. |
| Humming  | Load sensing may be occurring.  | You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washer. This is normal.   |
| Whirring   | Basket deceleration may be occurring.   | You may hear the whirring sound of the basket decelerating. This is normal.  |
| <b>Water Leaks</b>   |   |  |
| Check the following for proper installation:   | Washer not level.   | Water may splash off basket if washer is not level. Check that load is not unbalanced or tightly packed.   |
|  | Fill hoses not attached tightly.  | Tighten fill-hose connection.  |
|  | Fill hose washers.  | Make sure all four fill hose flat washers are properly seated.   |
|  | Drain hose connection.  | Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.  |
|  |   | Do not place tape over drain opening.  |
|  | Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.  | Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets).                     |
| Washer not loaded as recommended.  | Improper loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See “Using Your Washer” for loading instructions. |  |
| <b>Washer not performing as expected</b>   |   |  |
| Not enough water in washer   | Load not completely covered in water.   | Use Bulky Items cycle for higher water fill. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.   |
|  |   | Run Clean Washer with affresh® cycle to optimize the water level and wash performance due to soil buildup in washer basket.  |
| Washer won't run or fill, washer stops working, or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) | Check for proper water supply.  | Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.   |
|  |   | Both hot and cold water faucets must be turned on.   |
|  |   | Check that inlet valve screens have not become clogged.  |
|  |   | Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.   |

## TROUBLESHOOTING – WASHER (CONT.)

In the U.S.A.

In Canada

### **WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

### **WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 4 prong outlet.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

First try the solutions suggested here or visit our website at [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
In Canada [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) for assistance and to possibly avoid a service call.

| If you experience   | Possible Causes   | Solution   |
|---|---|--|
| <b>Washer not performing as expected (cont.)</b>  |   |  |
| Washer won't run or fill, washer stops working, or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) (cont.)          | Check proper electrical supply.   | Plug into a grounded outlet or reconnect power.  |
|   | Normal washer operation.  | Do not use an extension cord.  |
|   |   | Ensure there is power to outlet.   |
|   |   | Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses.<br><b>NOTE:</b> If problems continue, contact an electrician.  |
|   | Washer may be tightly packed.   | Lid must be closed for washer to run.  |
|   |   | Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.  |
| Washer may be tightly packed.   | Remove several items and rearrange load evenly in basket. Close lid and press the START/PAUSE button.             |  |
|   | Remove several items and rearrange load evenly in basket. Close lid and press the START/PAUSE button.             |  |
|   | Do not add more water to the washer.  |  |
| Washer not draining/spinning, loads are still wet, or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes) | Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.                      | Empty pockets and use garment bags for small items.  |
|   | Used a cycle with a low spin speed.   | Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/spin speed for your garment. To remove extra water in the load, select Drain & Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket. |
|   | The washer may be tightly packed or unbalanced.   | Tightly packing or unbalanced loads will not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select the Drain & Spin cycle to remove excess water. See "Using Your Washer" for loading recommendations.    |
|   | Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 4.5" (114 mm). | Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose.                                       |
|   | Too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning.  | Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select the Quick Wash cycle. Do not add detergent.   |
| Water level seems too low, or the washer appears to not fill completely   | The top of the agitator is much higher than the highest water level.  | This is normal and necessary for clothes to move freely.   |

## TROUBLESHOOTING – WASHER (CONT.)

First try the solutions suggested here or visit our website at [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
In Canada [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) for assistance and to possibly avoid a service call.

| If you experience                                | Possible Causes   | Solution  |                                     |
|--|---|---|-------------------------------------|
| <b>Washer not performing as expected (cont.)</b> |   |   |                                     |
| Clothes not completely covered with water        | This washer uses much less water than traditional top-load washers.                                   | Clothes may not be completely covered with water.   |                                     |
| Dry spots on load after cycle                    | This washer uses much less water than traditional top-load washers.                                   | Wash a smaller load, or run the Heavy Duty cycle.   |                                     |
|  | High spin speeds extract more moisture than traditional top-load washers.                             | The high spin speeds combined with airflow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.   |                                     |
|  | Washer may be tightly packed.   | Use the Bulky Items cycle for a higher water fill. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.  |                                     |
|  | Added extra garments to the load after the sensing/fill phase.  | Add only one or two additional garments after washer has started.   |                                     |
| Incorrect or wrong wash or rinse temperatures    | Check for proper water supply.  | Check that hot and cold inlet hoses are not reversed.   |                                     |
|  |   | Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.   |                                     |
|  |   | Check that inlet valve screens are not clogged.   |                                     |
|  |   | Remove any kinks in hoses.  |                                     |
|  | Energy-saving controlled wash temperatures.   | This washer uses cooler wash and rinse water temperatures than your previous washer. This includes cooler hot and warm washes.  |                                     |
| Load not rinsed                                  | Check for proper water supply.  | Check that hot and cold inlet hoses are not reversed.   |                                     |
|  |   | Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.  |                                     |
|  |   | Both hot and cold water faucets must be on.   |                                     |
|  |   | Inlet valve screens on washer may be clogged.   |                                     |
|  |   |   | Remove any kinks in the inlet hose. |
|  | Not using HE detergent or using too much HE detergent.  | The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.  |                                     |
|  | Washer not loaded as recommended.   | The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.  |                                     |
|  |   | Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.   |                                     |
|  |   | The washer will not rinse well if tightly packed. Load with dry items only.   |                                     |
|  |   | Use cycle designed for the fabrics being washed.  |                                     |
|  |   | Add only one or two garments after washer has started.  |                                     |
| Residues remaining on the load after washing     | Sand, pet hair, lint, remaining detergent, bleach, and other residues may require additional rinsing. | Select the Heavy Duty cycle.  |                                     |
| Load is tangling                                 | Washer not loaded as recommended.   | See the “Using Your Washer” section.  |                                     |
|  |   | Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin.  |                                     |
|  |   | Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.   |                                     |
|  |   | Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.   |                                     |
| Not cleaning or removing stains                  | Added more water to washer.   | Washer senses load size and adds correct amount of water. This is normal and necessary for clothes to move. It is normal for the wash load to be below the water line. Extra water, added manually, results in less effective cleaning. |                                     |
|  | Washer not loaded as recommended.   | Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.   |                                     |
|  |   | Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.   |                                     |
|  |   | Add only one or two garments after washer has started.  |                                     |
|  | Adding detergent on top of load.  | Add detergent, Oxi products, and color-safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.  |                                     |

## TROUBLESHOOTING – WASHER (CONT.)

First try the solutions suggested here or visit our website at [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
In Canada [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) for assistance and to possibly avoid a service call.

| If you experience                                | Possible Causes  | Solution   |
|--|--|--|
| <b>Washer not performing as expected (cont.)</b> |  |  |
| Not cleaning or removing stains (cont.)          | Not using HE detergent or using too much HE detergent.   | Not using HE detergent or using too much HE detergent.   |
|  |  | Use only HE detergent. Be sure to measure correctly.   |
|  |  | Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.   |
|  | Not using correct cycle for fabric type.   | Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.  |
|  |  | Use Heavy Duty cycle for tough cleaning. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.   |
|  | Not using dispensers.  | Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.  |
| Load dispensers before starting a cycle.         |  |  |
| Avoid overfilling.                               |  |  |
| Do not add products directly to load.            |  |  |
| Not washing like colors together.                | Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer. |  |
| Incorrect dispenser operation                    | Clogged dispenser.   | Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser. Use only fabric softener in the fabric softener dispenser.  |
| Fabric damage                                    | Sharp items were in pockets during wash cycle.   | Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.  |
|  | Strings and straps could have tangled.   | Tie all strings and straps before starting wash load.  |
|  | Items may have been damaged before washing.  | Mend rips and broken threads in seams before washing.  |
|  | Fabric damage can occur if load is tightly packed.   | Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.  |
|  |  | Use cycle designed for the fabrics being washed.   |
|  |  | Add only one or two additional garments after washer is started.   |
|  | Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.  | Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.  |
|  |  | Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.  |
|  |  | Do not place load items on top of bleach dispenser (on some models) when loading and unloading washer.   |
|  | Garment care instructions may not have been followed.  | Always read and follow garment manufacturer's care label instructions. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.   |
| Odors  | Monthly maintenance not done as recommended.   | See "Washer Care" in "Washer/Dryer Maintenance."   |
|  |  | Unload washer as soon as cycle is complete.  |
|  | Using too much detergent.  | Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer's directions.   |
| See the "Washer Care" section.                   |  |  |
| Lid Lock light is flashing                       | The lid is not closed.   | Close the lid. The washer will not start with the lid open.  |
|  | A cycle was stopped or paused using the Start/Pause button.                                      | The washer may still be spinning. The lid will not unlock until the basket has stopped spinning. This may take several minutes if washing large loads or heavy fabrics.          |
|  | Lid Lock Fault.  | Run TEST #3: Drive.  |
| Wash LED is on                                   | Long Fill Fault.   | Refer to "No Fill, Long Fill" in Tech Sheet for information.   |
| Drain/Spin LED is on                             | Long Drain Fault.  | Refer to "Long Drain" in Tech Sheet for information.   |
| Single-dose laundry packet not dissolving        | Adding laundry packet incorrectly.   | Be sure laundry packet is added to washer basket before adding clothes. Do not add packet to dispenser. Follow the manufacturer's instructions to avoid damage to your garments. |
| Washer pumps out water before finishing cycle    | Lid is left open for more than 10 minutes.   | Make sure lid is closed before starting a cycle and/or during prewash (soak).  |

## TROUBLESHOOTING – DRYER

First try the solutions suggested here or visit our website at [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
In Canada [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) for assistance and to possibly avoid a service call.

| If you experience  | Possible Causes  | Solution  |
|--|--|---|
| <b>Washer not performing as expected (cont.)</b>                 |  |   |
| Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long | Lint screen clogged with lint.   | Lint screen should be cleaned before each load.   |
|  | Exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement.        | Run the dryer for 5–10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. Make sure vent is not crushed or kinked. See Installation Instructions. |
|  | The Air Only cycle has been selected.  | Select the correct cycle for the types of garments being dried. See the “Dryer Cycle Guide.”  |
|  | Load too large and heavy to dry quickly.   | Separate the load to tumble freely.   |
|  | Fabric softener sheets blocking the grille.  | Use only one fabric softener sheet, and use it only once.   |
|  | Exhaust vent not the correct length.   | Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. Make sure vent is not crushed or kinked. See Installation Instructions.   |
|  | Exhaust vent diameter not the correct size.  | Use 4" (102 mm) diameter vent material.   |
|  | Dryer located in a room with temperature below 45°F (7°C).                               | Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45°F (7°C).  |
|  | Dryer located in a closet without adequate opening.                                      | Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The front of the dryer requires a minimum of 1" (25 mm) of airspace, and, for most installations, the rear of the dryer requires 5" (127 mm). See Installation Instructions.   |
| Dryer will not run   | Door not closed completely.  | Make sure the dryer door is closed completely.  |
|  | Start button not pressed firmly or held long enough.                                     | Press and hold the START button until you hear the dryer drum moving.   |
|  | Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.                                  | Electric dryers use two household fuses or circuit breakers. The drum may be turning, but you may not have heat. Replace both fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.  |
|  | Incorrect power supply.  | Electric dryers require 240 V power supply. Check with a qualified electrician.   |
|  | Wrong type of fuse.  | Use a time-delay fuse.  |
| Unusual sounds   | Dryer had a period of non-use.   | If the dryer hasn't been used for a while, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.   |
|  | A coin, button, or paper clip is caught between the drum and front or rear of the dryer. | Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.  |
|  | It is a gas dryer.   | The gas valve clicking is a normal operating sound.   |
|  | The dryer is not level front to back and side to side.                                   | The dryer may vibrate if not properly installed. See Installation Instructions.   |
|  | Clothing knotted or balled up.   | When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.  |



## TROUBLESHOOTING – DRYER (CONT.)

First try the solutions suggested here or visit our website at [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
In Canada [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) for assistance and to possibly avoid a service call.

| If you experience                                | Possible Causes   | Solution  |
|--|---|---|
| <b>Washer not performing as expected (cont.)</b> |   |   |
| No heat  | Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.   | The drum may be turning, but you may not have heat. Electric dryers use two household fuses or circuit breakers. Replace both fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.  |
|  | Supply line valve not open.   | For gas dryers, the valve is not open on the supply line.   |
|  | Incorrect power supply.   | Electric dryers require 240 V power supply. Check with a qualified electrician.   |
| Cycle time too short                             | Automatic cycle ending early.   | Some models: The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer.   |
|  |   | Use Timed Drying for very small loads. Change the Dryness Level setting on the Normal a Increasing or decreasing the Dryness Level setting will change the amount of drying time in a cycle. nd Delicate cycles.  |
| Lint on load                                     | Lint screen clogged.  | Lint screen should be cleaned before each load.   |
| Stains on load or drum                           | Dryer fabric softener not properly used.  | Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments.   |
|  |   | Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). These will not transfer to other clothing.   |
| Loads are wrinkled                               | Load not removed from dryer at the end of the cycle.  | Run the Air Only cycle to tumble the load without heat to avoid wrinkling.  |
|  | Dryer tightly packed.   | Dry smaller loads that can tumble freely to reduce the chance of wrinkles forming.  |
| Odors  | You have recently been painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located. | Ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.  |
|  | The dryer is being used for the first time.   | The new electric heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.   |
| Load is too hot                                  | Laundry items were removed from the dryer before the end of the cycle.                            | All cycles are cooled slowly to reduced wrinkling and make it easier to handle. Items removed before the cool down may feel very warm.  |
|  | A high temperature cycle was used.  | Select a lower temperature, and use an automatic drying cycle. These cycles sense the temperature or the moisture level in the load and shut off when the load reaches the selected dryness. This reduces overdrying.   |
|  | Exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement.                 | Run the dryer for 5–10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. Make sure vent is not crushed or kinked. See Installation Instructions. |

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



## AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation de la sècheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sècheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple ou un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium). Si un conduit métallique souple est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

**AVERTISSEMENT** : L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

**AVERTISSEMENT** : Ne pas laver de vêtements résistants à l'eau ou de type hydrofuge. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une vibration anormale et un déséquilibre pouvant entraîner des blessures, des dommages matériels voire des dommages à l'appareil.

## **AVERTISSEMENT :**

### **RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non-respect des avertissements de sécurité peut causer des dommages à la propriété, des blessures graves, voire la mort.**

- **Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.**
- **QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :**
  - **Ne pas tenter d'allumer un appareil.**
  - **Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.**
  - **Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.**
  - **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.**
  - **À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

## **IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sècheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
  - Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer. Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du programme de séchage par culbutage a lieu sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter une sècheuse en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage, à moins de retirer et d'étendre rapidement tous les articles afin que la chaleur se dissipe.
  - Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
  - Risque de suffocation et de blessure par coincement : Ne pas laisser des enfants jouer sur l'appareil ou à l'intérieur de celui-ci. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.
  - Avant d'enlever la sècheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
  - Ne pas mettre la main dans la sècheuse si le tambour est en mouvement.
  - Ne pas installer ni entreposer la sècheuse où elle sera exposée aux intempéries.
  - Ne pas jouer avec les commandes.
  - Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
  - Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sècheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
  - Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
  - Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
  - Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
  - Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
  - Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
  - Voir les instructions d'installation pour les exigences de mise à la terre et d'installation.
  - Ne pas installer de ventilateur secondaire dans le conduit d'évacuation.
- REMARQUE :** L'avertissement de ventilateur secondaire ne s'applique pas aux sècheuses conçues pour être installées dans un système où il y a plusieurs sècheuses, avec un système de conduit d'évacuation conçu sur mesure et installé selon les directives du fabricant de la sècheuse.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

## **INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ**

POUR METTRE L'ANCIENNE SÈCHEUSE AUX REBUTS OU POUR LA REMISER, ENLEVER LA PORTE.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

# QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE?

Votre nouvelle laveuse fonctionne différemment de votre ancienne laveuse avec agitateur.



## Verrouillage du couvercle

Pour permettre des essorages à vitesse plus élevée, le couvercle se verrouille et le témoin de verrouillage du couvercle s'allume. Lorsque ce témoin lumineux s'allume, cela signifie que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert. Lorsque ce témoin lumineux clignote, cela signifie que la laveuse effectue une pause. Lorsque ce témoin lumineux est éteint, cela signifie qu'on peut ouvrir le couvercle. Si l'on ouvre le couvercle pour ajouter un vêtement après ce point, le couvercle restera déverrouillé pendant toute la partie d'agitation de la phase de lavage. Le programme s'arrêtera automatiquement lorsque le couvercle est ouvert, et le programme reprendra une fois le couvercle fermé. Le couvercle se verrouille avant le début de la phase d'essorage. Si l'on doit mettre en pause ou arrêter le programme à ce stade, il faut appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) puis attendre que le couvercle se déverrouille. Le couvercle se déverrouille uniquement une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Selon le moment où l'on souhaite suspendre le programme, le couvercle peut mettre entre plusieurs secondes et plusieurs minutes à se déverrouiller. Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme.



## Détection

Cette laveuse effectue une série d'essorages pour contrôler l'équilibre de la charge. Durant cette période, une série de cliquetis et un bruit de frottements rythmiques indiquent que la technologie de détection détermine si la charge est déséquilibrée.



## Bruits

À différents stades du programme de lavage, votre nouvelle laveuse émettra peut-être des bruits que la précédente ne produisait pas. De même, elle fera peut-être des pauses que votre machine précédente ne faisait pas. Il est par exemple possible que l'on entend un cliquetis et un bourdonnement au début de la phase d'essorage, lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. Différents bourdonnements et bruits de frottements rythmiques se produiront à mesure que l'agitateur évalue l'équilibre de la charge et qu'il la déplace. Parfois, il est possible que la laveuse soit complètement silencieuse, lorsqu'elle détermine le niveau d'eau adéquat ou qu'elle laisse tremper les vêtements.

## Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents haute efficacité. L'emballage portera la mention « HE » ou « High Efficiency » (haute efficacité). Il est probable que l'utilisation d'un détergent autre que HE prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner un mauvais fonctionnement des composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE devraient produire peu de mousse et se dissoudre rapidement et créer une quantité de mousse idéale pour une performance optimale. Ils ne devraient pas retenir les particules de saleté en suspension de sorte qu'elles ne se redéposent pas sur les vêtements propres. Les détergents identifiés HE ne sont pas tous identiques et ne produisent pas tous la même quantité de mousse. Par exemple, les détergents HE, naturels, organiques et faits maison peuvent produire une plus grande quantité de mousse. Suivre toujours les recommandations du fabricant de détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent haute efficacité (HE).



## Rinçage par vaporisation

Certains programmes utilisent l'option de rinçage par vaporisation par défaut. Au cours de ces programmes, on entend l'eau pénétrer dans la laveuse tandis que la cuve tourne, ce qui permet à l'eau de rinçage de pénétrer les vêtements. Consulter le « Guide des programmes » pour plus de détails.

## IMPORTANT :

- Le couvercle doit être fermé avant que le panier de la laveuse se remplisse et que le programme de lavage se mette en marche. Si le couvercle est ouvert et que le remplissage s'arrête, fermer le couvercle et appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour terminer le programme.
- Le bouton Fabric Softener (assouplissant de tissu) doit être réglé sur Yes (oui) lors de l'utilisation d'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant. Ceci garantit que l'assouplissant est ajouté au bon moment et de façon égale lors du rinçage.

## ACCESSOIRES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

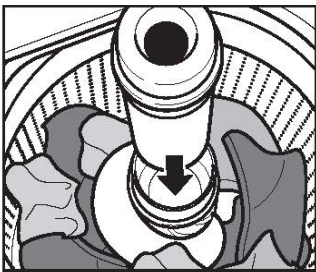
**PIÈCES AGRÉÉES PAR LE FABRICANT** – Ces mots désignent des pièces de qualité et des accessoires conçus spécialement pour votre appareil. Une ingénierie qui a fait ses preuves, pour répondre à nos normes de qualité les plus strictes.

### PIÈCES AGRÉÉES PAR LE FABRICANT

Accessoires conçus pour votre appareil :

Améliorez votre nouvelle laveuse/sécheuse grâce aux authentiques accessoires Whirlpool suivants. Pour plus d'informations sur les options et sur les possibilités de commande, garantie, appelez le **1-866-698-2538**, ou consultez le [www.whirlpool.com/accessories](http://www.whirlpool.com/accessories). Au Canada, composez le **1-800-807-6777** ou visitez notre site Web sur [www.whirlpoolparts.ca](http://www.whirlpoolparts.ca).

#### Laveuse



#### Distributeur d'assouplissant pour tissu

Ce distributeur d'assouplissant pour tissu commode est relié à l'agitateur et vous évite d'ajouter l'assouplissant pour tissu à la main durant le programme de rinçage.

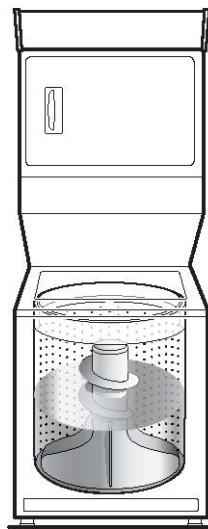
Cette laveuse ne comprend pas de tuyaux d'arrivée d'eau. Voir « Instructions d'installation » pour connaître les accessoires nécessaires à l'installation

#### Sécheuse

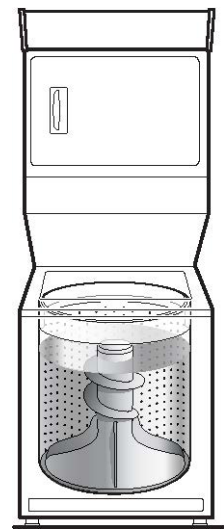
| Accessoires                                   |
|---|
| Brosse à charpie pour conduit d'évacuation    |
| Grille de séchage                             |
| Nettoyant tout usage pour appareils ménagers  |
| Casier de rangement d'équipement de buanderie |

## RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'EAU ET D'ÉNERGIE

Cette laveuse est conçue pour consommer moins d'eau et d'énergie, et est conforme à toutes les normes énergétiques de 2015. Les programmes de lavage à température contrôlée permettent d'assurer un nettoyage performant tout en consommant moins d'eau et d'énergie par rapport aux laveuses traditionnelles. Ainsi, les niveaux d'eau seront inférieurs et les températures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède pourront être légèrement inférieures à celles auxquelles l'utilisateur est habitué.



Laveuse traditionnelle



Laveuse à consommation d'eau réduite

# VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

## Circulation d'air adéquate

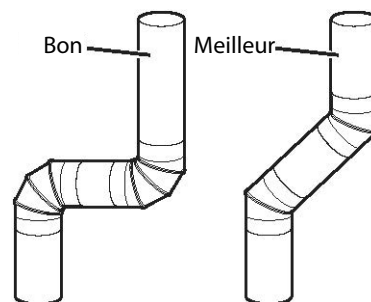
Une sècheuse a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement les vêtements. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Consulter les Instructions d'installation. Le système d'évacuation fixé à la sècheuse joue un rôle important dans la circulation de l'air. Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur de la sècheuse.

## Maintenir une bonne circulation d'air :

- Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 4 po (102 mm) de diamètre.



- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possible.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



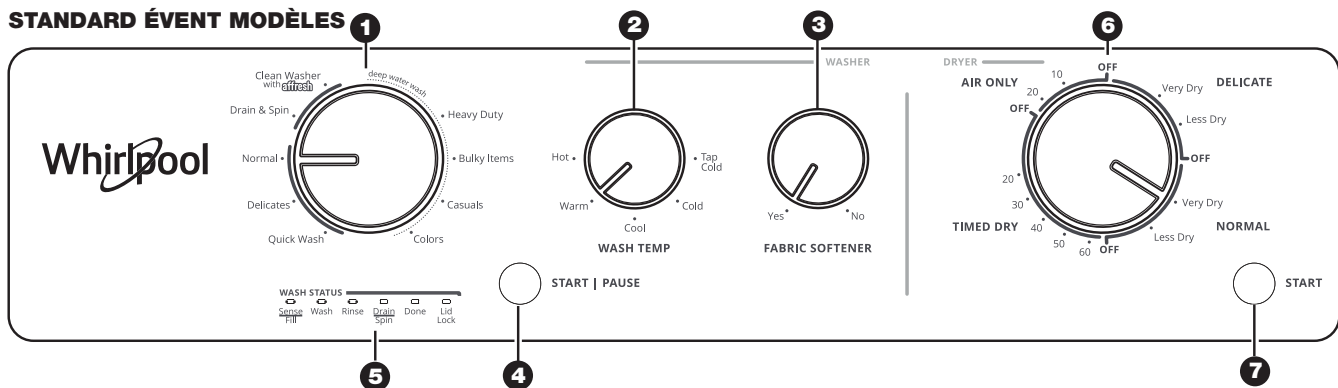
- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, veuillez suivre les instructions d'installation fournies avec la sècheuse pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant la sècheuse.

## Utilisation des programmes automatiques pour un meilleur soin du tissu et davantage d'économies d'énergie

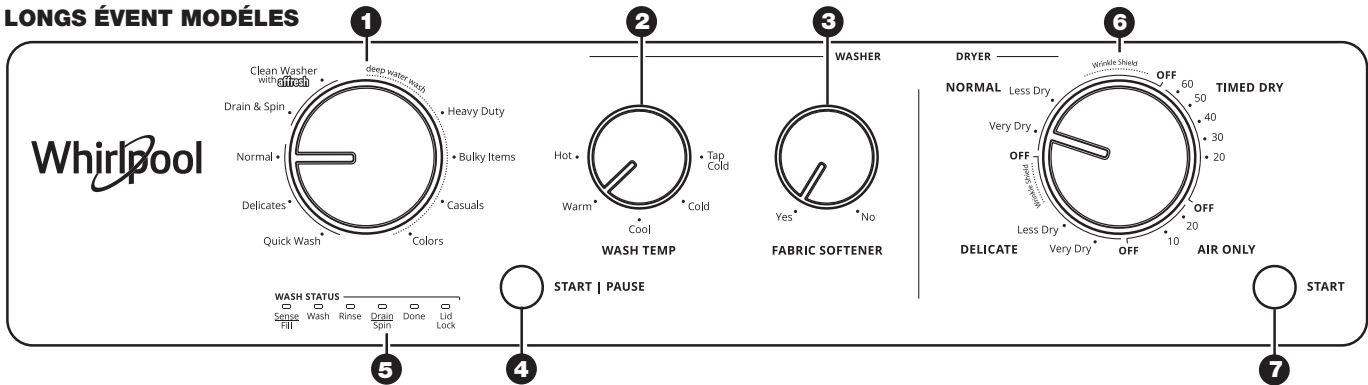
Utiliser les programmes de séchage automatique pour réaliser un maximum d'économies d'énergie et pour que la sècheuse apporte un soin supérieur aux tissus. Durant les programmes de séchage automatique, la température de séchage de l'air ou le niveau d'humidité sont détectés dans la charge. Cette détection se produit tout au long du programme de séchage et la sècheuse s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Avec l'option de séchage minuté, la sècheuse fonctionne pendant la durée réglée, ce qui peut parfois entraîner le rétrécissement ou le froissement du linge, et l'accumulation d'électricité statique due au séchage excessif. Utiliser le programme Timed Drying (séchage minuté) pour une charge encore humide nécessitant un peu de temps supplémentaire ou lors de l'utilisation de la grille de séchage.

# TABEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES

## STANDARD ÉVÉNEMENT MODÈLES



## LONGS ÉVÉNEMENT MODÈLES



Les programmes et options ne sont pas tous disponibles sur tous les modèles. L'apparence peut varier.

## LAVEUSE

### 1 BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Utiliser le bouton de programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles sur la laveuse. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de vêtements.

Consulter le « Guide des programmes de la laveuse » pour une description détaillée des programmes.

### 2 WASH TEMP (température de lavage)

L'on peut sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Utiliser l'eau de lavage la plus chaude sans danger pour le tissu. Suivre les instructions figurant sur l'étiquette des vêtements.

### 3 FABRIC SOFTENER (assouplissant pour tissu)

Régler le bouton Fabric Softener (assouplissant de tissu) sur Yes (oui) lors de l'ajout d'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant.

### 4 START/PAUSE (mise en marche/pause)

Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer la laveuse.

### 5 TÉMOINS D'ÉTAT DE LAVAGE



Les témoins lumineux de programme indiquent la progression d'un programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux que l'on remarque de la laveuse précédente.

### SENSE FILL (remplissage par détection)

Lorsqu'on appuie sur le bouton Start/Pause (mise en marche/pause), la laveuse se remplit et lance la détection pour déterminer la taille et l'équilibre de la charge.

Une fois la détection terminée, la laveuse ajoute la quantité d'eau appropriée selon la taille de la charge détectée et commence l'étape de lavage.

**REMARQUE :** Les phases de détection et de lavage s'interrompent lorsque l'on ouvre le couvercle déverrouillé. Fermer le couvercle pour reprendre le programme. Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, la laveuse annule le programme et vidange l'eau. Le couvercle se verrouille après la phase de lavage pour lancer l'essorage initiale et reste verrouillé pendant le reste du programme.

### WASH (lavage)

La laveuse se remplit d'eau au bon niveau d'eau selon la taille de la charge. Certains programmes peuvent s'agiter pendant le processus de remplissage pour renforcer le nettoyage. On entend l'agitateur pivoter puis faire une pause qui dure plusieurs secondes. Lorsque le programme de lavage commence, l'on entend l'agitateur augmenter la vitesse. Les sons du moteur peuvent changer à différentes étapes du programmes de lavage pendant que la laveuse effectue différentes actions de lavage.

### RINSE (rinçage)

Certains programmes utilisent l'option de rinçage par vaporisation, qui ajoute de l'eau au tambour pendant que le panier tourne. Le moteur émettra peut-être un court bourdonnement pour déplacer le panier pendant le remplissage.

### DRAIN/SPIN (vidange/essorage)

La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme.

### DONE (terminé)

Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge immédiatement pour un résultat optimal.

## LID LOCK (verrouillage du couvercle)

La fonction de verrouillage du couvercle permet des vitesses d'essorage plus élevées. Lorsque le témoin Lid Lock (verrouillage du couvercle) est allumé, le couvercle est verrouillé et ne peut pas être ouvert sans interrompre le programme. Lorsque ce témoin lumineux est éteint, cela signifie qu'on peut ouvrir le couvercle.



Pour ouvrir le couvercle après l'avoir verrouillé, appuyez sur START/PAUSE (mise en marche/pause). Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour reprendre le programme.



## SÉCHEUSE

### 6 BOUTON DE PROGRAMME DE LA SÉCHEUSE

Utiliser le bouton de programme de la sécheuse pour sélectionner les programmes disponibles sur la sécheuse. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de vêtements. Consulter le « Guide des programmes de la sécheuse » pour une description détaillée des programmes.

#### TIMED DRY (séchage minuté)

Fait fonctionner la sécheuse pendant la durée spécifiée sur le module de commande. La durée et la température de séchage dépendront du modèle de votre sécheuse.

#### PROGRAMMES NORMAL (normal) et DELICATE (articles délicats)

Ces programmes détectent l'humidité présente dans la charge ou la température de l'air et s'éteignent lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné. Ils offrent un séchage idéal en un temps record. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, de la taille de la charge et du réglage de niveau de séchage.

#### AIR ONLY (air seulement)

Fait fonctionner la sécheuse sans chaleur pendant le temps indiqué sur le tableau de commande.

### 7 BOUTON START (mise en marche)

Le bouton Start (mise en marche) est utilisé pour démarrer la sécheuse. Le signal de fin de programme est un signal sonore qui retentit lorsque le programme de séchage est terminé. Sortir rapidement les vêtements à la fin du programme permet de réduire le froissement.

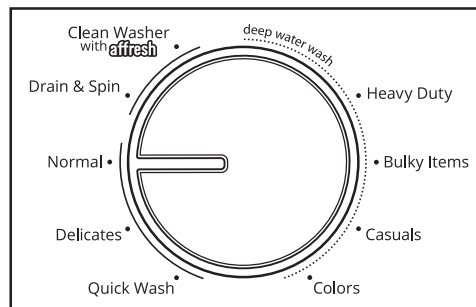
## GUIDE DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE


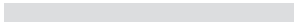
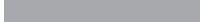

Chaque liste de programmes comprend un tableau de performances évaluant sa puissance de nettoyage, le lavage en douceur des articles et l'efficacité des ressources. Certains programmes ou options ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Se reporter au bouton de sélection de programme de la laveuse.

Les températures de lavage sont sélectionnées avec le bouton Température de lavage. Les programmes tels que « deep water wash » (lavage avec niveau d'eau élevé) utilisent un niveau d'eau plus élevé.

#### Pour une performance optimale :

- Choisir le programme le mieux adapté à la charge à laver.
- Diminuer ou augmenter la température cible maximale de l'eau pour tout programme.
- Ne pas laisser le couvercle de la laveuse ouvert et sans surveillance une fois que la laveuse a commencé à se remplir.




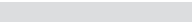






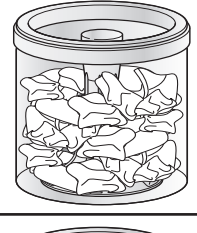
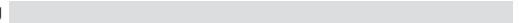


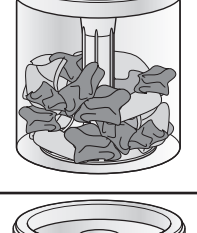
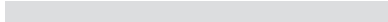


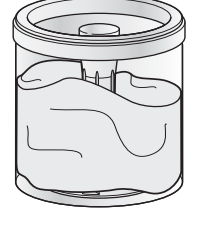





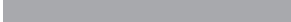

| Articles à laver :                                   | Programme :            | Taille de la charge :   | Vitesse de lavage/essorage :             | Détails du programme :  |
|--|------------------------|---|--|---|
| Charges de vêtements en coton, lin et charges mixtes | <b>Normal (normal)</b> |  | High (élevée) et Low/High (basse/élevée) | Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal.<br><p style="text-align: right;">Good <span style="float: right;">Best</span></p> <p>Cleaning </p> <p>Gentleness </p> <p>Efficiency† </p> |

†Préservation des ressources comme l'électricité et l'eau.

**IMPORTANT :** Ne pas faire pré-tremper d'articles dans la laveuse en soulevant le couvercle ou en arrêtant le programme. Le non-respect de cette instruction peut causer des dommages matériels. Au besoin, pré-tremper les articles dans une petite bassine de lavage avant de charger la laveuse.



## GUIDE DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE (SUITE)

| Articles à laver :   | Programme :                                   | Charge :  | Vitesse de lavage/essorage :           | Détails du programme :   |
|--|---|---|--|--|
| Articles non repassables, articles en coton, de pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques | <b>Tout-aller</b>                             |    | High (élevée) et Low/Low (basse/basse) | Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.<br>Good <span style="float: right;">Best</span><br>Cleaning <br>Gentleness <br>Efficiency†    |
| Articles en soie lavables en machine, tissus lavés à la main   | <b>Delicates (vêtements délicats)</b>         |    | Low/Low (basse/basse)                  | Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales dont l'étiquette de soin indique « Soie lavable en machine » ou « Programme délicat ». Placer les petits articles dans des sacs en filet avant le lavage.<br>Good <span style="float: right;">Best</span><br>Cleaning <br>Gentleness <br>Efficiency†    |
| Tissus résistants, articles grand-teint, serviettes, jeans   | <b>Heavy Duty (service intense)</b>           |    | High/High (élevée/élevée)              | Utiliser ce programme pour les articles très sales ou robustes ou lors de l'utilisation de l'eau de Javel.<br>Good <span style="float: right;">Best</span><br>Cleaning <br>Gentleness <br>Efficiency†   |
| Vêtements en coton de couleurs, lin, vêtements tout-aller et charges mixtes                              | <b>Colors (Couleurs)</b>                      |  | High/High (élevée/élevée)              | Utiliser ce programme pour les articles de couleur et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal.<br>Good <span style="float: right;">Best</span><br>Cleaning <br>Gentleness <br>Efficiency†   |
| Articles de grande taille comme les draps, les petits duvets, les vestes, les petits tapis lavables      | <b>Bulky Items (articles volumineux)</b>      |  | Low/Low (basse/basse)                  | Utiliser ce programme pour laver de gros articles comme des vestes et de petites couettes. La laveuse se remplit de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que l'étape de lavage du programme ne commence. Elle utilise aussi un niveau d'eau plus élevé que les autres programmes.<br>Good <span style="float: right;">Best</span><br>Cleaning <br>Gentleness <br>Efficiency†  |
| Tissus peu sales   | <b>Quick Wash (lavage rapide)</b>             |  | High/High (élevée/élevée)              | Utiliser ce programme pour laver rapidement un petit nombre d'articles peu sales.<br>Good <span style="float: right;">Best</span><br>Cleaning <br>Gentleness <br>Efficiency†    |
| Articles lavés à la main ou articles trempés   | <b>Drain &amp; Spin (vidange et essorage)</b> | S.O.  | S.O./Élevée                            | Ce programme utilise un essorage pour réduire les durées de séchage pour les tissus lourds ou les articles lavés à la main qui nécessitent un soin spécial. Utiliser ce programme pour vidanger la laveuse après avoir annulé un programme ou terminé un programme après une coupure de courant.   |

†Préservation des ressources comme l'électricité et l'eau.

**IMPORTANT :** Ne pas faire pré-tremper d'articles dans la laveuse en soulevant le couvercle ou en arrêtant le programme. Le non-respect de cette instruction peut causer des dommages matériels. Au besoin, pré-tremper les articles dans une petite bassine de lavage avant de charger la laveuse.

## GUIDE DES PROGRAMMES DE LA LAVEUSE (SUITE)

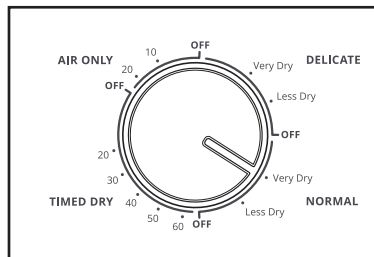
| Articles à laver :               | Programme :   | Charge : | Vitesse de lavage/essorage : | Détails du programme :   |
|----------------------------------|---|----------|------------------------------|--|
| Pas de vêtements dans la laveuse | <b>Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®)</b> | S.O.     | Faible/S.O.                  | Utiliser ce programme à l'issue de chaque série de 30 lavages pour que l'intérieur de la laveuse reste frais et propre. Ce programme utilise un niveau d'eau plus élevé. Utiliser une tablette de nettoyant pour laveuse affresh® ou de l'eau de Javel pour nettoyer soigneusement l'intérieur de la laveuse. Ce programme ne doit pas être interrompu. Voir la section « Entretien de la laveuse ».<br><b>IMPORTANT :</b> Ne pas placer de vêtements ou d'autres articles dans la laveuse pendant le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®). Utiliser ce programme avec une cuve de lavage vide. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment épais, facile à verser ou anti-éclaboussure lorsque le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) est en cours car cela peut entraîner une surproduction de mousse. Voir « Entretien de la laveuse » dans la section « Entretien de la laveuse/sécheuse ». |

†Préservation des ressources comme l'électricité et l'eau.

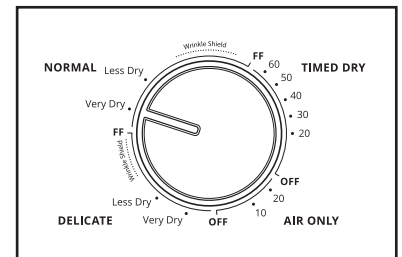
**IMPORTANT :** Ne pas faire pré-tremper d'articles dans la laveuse en soulevant le couvercle ou en arrêtant le programme. Le non-respect de cette instruction peut causer des dommages matériels. Au besoin, pré-tremper les articles dans une petite bassine de lavage avant de charger la laveuse.

## GUIDE DES PROGRAMMES DE LA SÈCHEUSE – PROGRAMMES DE SÈCHAGE AUTOMATIQUE

Certains programmes ne sont pas offerts sur certains modèles. Les programmes Normal et Délicat (articles délicats) sont des programmes de séchage automatique. Ils offrent un séchage idéal en un temps record. Ils détectent l'humidité présente dans la charge ou la température de l'air et s'éteignent lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, de la taille de la charge et du réglage de niveau de séchage. Sélectionner le programme Normal ou Délicat (articles délicats) en fonction des tissus de votre charge. Si on hésite sur le programme à sélectionner pour une charge donnée, choisir le programme Délicat (articles délicats) (température basse) plutôt que le programme Normal (température élevée).



**Modèles avec conduit d'évacuation standard**



**Modèles avec long conduit d'évacuation**

### Option WRINKLE SHIELD™ (modèles avec long conduit d'évacuation)

Cette fonction fonctionnera une fois le programme de séchage terminé. Met la sècheuse en marche et l'arrête périodiquement et fait culbuter la charge sans chaleur pour éviter le froissement.

| Articles à sécher :                                | Programme :                         | Options disponibles : | Détails du programme :  |
|--|-------------------------------------|-----------------------|---|
| Velours côtelé, vêtements de travail               | <b>Normal (normal)</b>              | Aucun                 | Charges moyennes à volumineuses composées de tissus et d'articles mélangés. |
| Lingerie, chemisiers, tricotés lavables en machine | <b>Delicate (articles délicats)</b> | Aucun                 | Pour le séchage en douceur des articles délicats.                           |

**REMARQUE :** Si les charges ne semblent pas aussi sèches que désiré, sélectionner Very Dry (très sec) lors du prochain séchage d'une charge semblable. Si la charge semble plus sèche que désiré, sélectionner Less Dry (moins sec) la prochaine fois que l'on séchera une charge semblable.

## GUIDE DES PROGRAMMES DE LA SÈCHEUSE – SÈCHAGE MINUTÉ

Certains programmes ne sont pas offerts sur certains modèles. Ceci fait fonctionner la sècheuse pour la durée sélectionnée.

| Articles à sécher :                                  | Programme :                       | Température :          | Options disponibles :  | Détails du programme :                                      |
|--|-----------------------------------|------------------------|------------------------|---|
| Caoutchouc, plastique, tissus sensibles à la chaleur | <b>Air Only (air seulement)</b>   | No Heat (sans chaleur) | Ajustement de la durée | Pour aérer, rafraîchir et assouplir le linge sans chauffer. |
| Articles lourds, encombrants ou légers               | <b>Timed Dry (séchage minuté)</b> | High (élevée)          | Ajustement de la durée | Termine le séchage des articles encore humides.             |

**REMARQUE :** Les certifications de performance énergétique du gouvernement pour ce modèle sont fondées sur le programme Timed Dry (séchage minuté) utilisant le réglage de température de séchage maximum. Les valeurs par défaut sur livraison des programmes Normal, Less Dry (moins sec) et l'option Wrinkle Shield™ (antifroissement) (le cas échéant) n'ont pas été utilisées.

## UTILISATION DE LA LAVEUSE

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

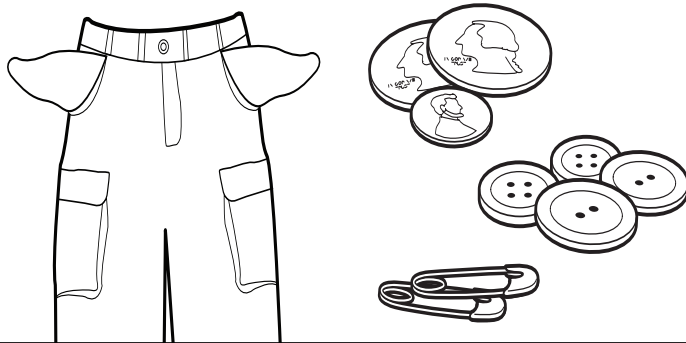
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

## 1. Trier et préparer les articles



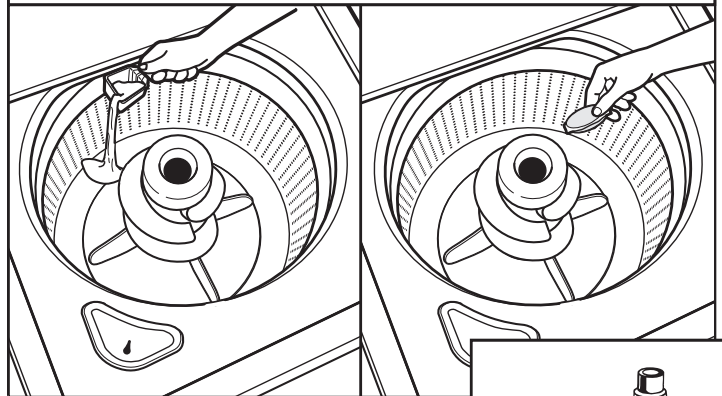
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous l'agitateur et de s'y coincer, ce qui peut entraîner des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que de la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage, car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans attendre.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu, et retirer tout accessoire et ornement non lavable.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du nettoyage.

#### Conseils utiles :

- Utiliser des sacs en filet pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricotés pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui retiennent la charpie des articles qui la transmettent. Les articles synthétiques, tricotés et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenilles.

**REMARQUE :** Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

## 2. Ajouter les produits de lessive



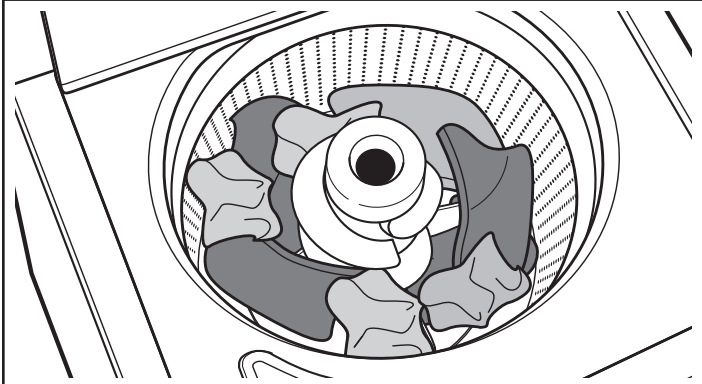
Verser une mesure de détergent HE ou un sachet de lessive à dose unique dans le panier. Si l'on utilise un activateur de détergent de type Oxi, un agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de l'assouplissant sous forme de cristaux, les ajouter au fond du panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements.

**IMPORTANT :** Utiliser uniquement des détergents haute efficacité. L'emballage portera la mention « HE » ou « High Efficiency » (haute efficacité). Il est probable que l'utilisation d'un détergent autre que HE prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner un mauvais fonctionnement des composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE devraient produire peu de mousse et se dissoudre rapidement et créer une quantité de mousse idéale pour une performance optimale. Ils ne devraient pas retenir les particules de saleté en suspension de sorte qu'elles ne se redéposent pas sur les vêtements propres. Les détergents identifiés HE ne sont pas tous identiques et ne produisent pas tous la même quantité de mousse. Par exemple, les détergents HE, naturels, organiques et faits maison peuvent produire une plus grande quantité de mousse.

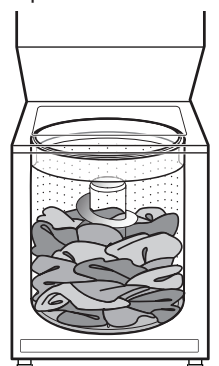
**REMARQUE :** Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de produits de lessive à utiliser.



### 3. Charger les vêtements dans la machine

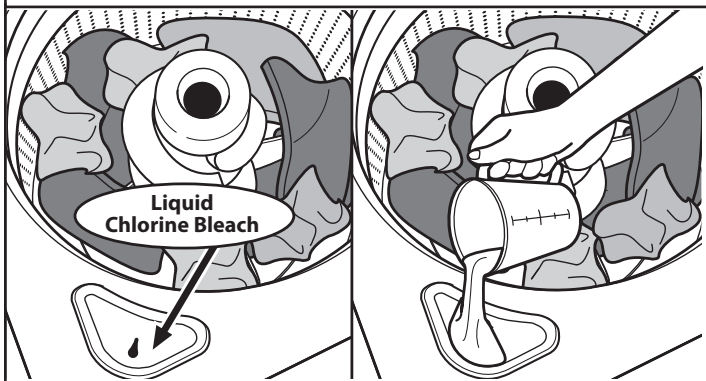


Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Pour de meilleurs résultats, ne pas tasser les vêtements dans la laveuse. Ne pas enrouler de grands articles comme draps autour de l'agitateur; les charger sans les tasser le long de la paroi du panier. Essayer de mélanger différents types d'articles pour réduire l'emmêlement.



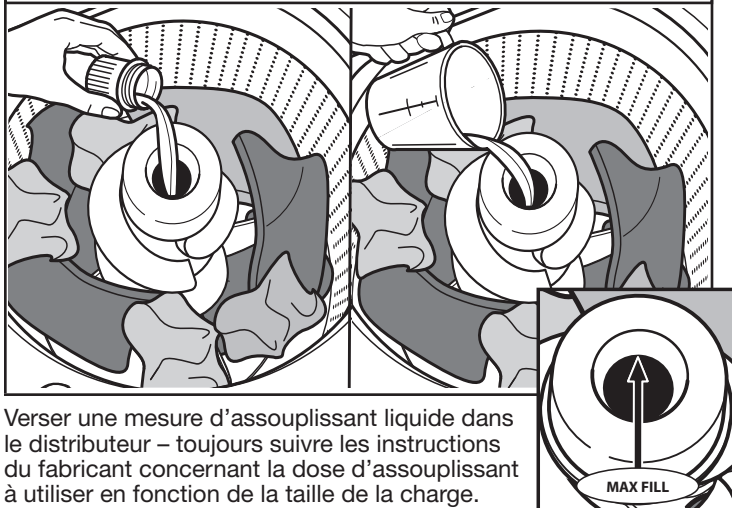
**IMPORTANT :** Ne pas tasser les articles ou les pousser dans la laveuse. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l'emmêlement.

### 4. Ajouter de l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur (facultatif)



Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus d'une tasse (236 mL). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'eau de Javel.

### 5. Verser de l'assouplissant dans le distributeur



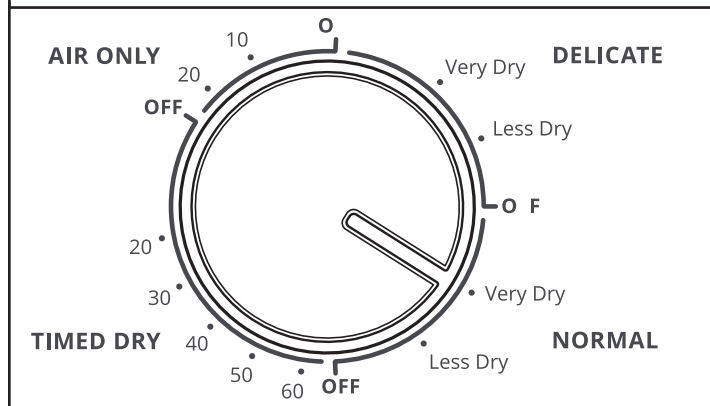
Verser une mesure d'assouplissant liquide dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d'assouplissant à utiliser en fonction de la taille de la charge. Diluer l'assouplissant liquide en remplissant le distributeur d'eau tiède jusqu'à ce que le liquide atteigne la partie inférieure de l'anneau. Voir les flèches du repère de remplissage maximum. Ne pas remplir excessivement.

### Ajouter manuellement l'assouplissant liquide à la charge à laver

Au cours du rinçage final, attendre le remplissage complet de la laveuse puis appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour mettre le programme de la laveuse en pause. Soulever le couvercle et verser la mesure recommandée d'assouplissant. Ne pas renverser, faire éclabousser, égoutter ou couler de l'assouplissant pour tissu liquide dans le panier ou sur la charge de linge. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée. Fermer le couvercle et appuyer de nouveau sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour redémarrer la laveuse.

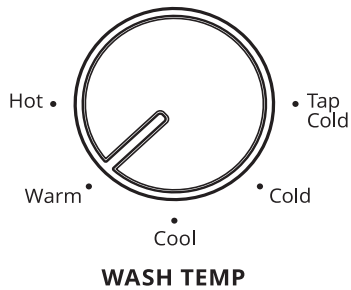
### 6. Mettre la machine en marche en appuyant sur le bouton Start/Pause (mise en marche/pause) ou en faisant tourner le bouton de programme, les DEL 2, 3, 4 et 5 doivent toutes s'allumer. La DEL 1 clignotera et la DEL 6 restera éteinte.

### 7. Sélectionner le programme



Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Pour plus d'informations, voir « Guide des programmes de la laveuse ».

## 8. Sélectionner la température de lavage.



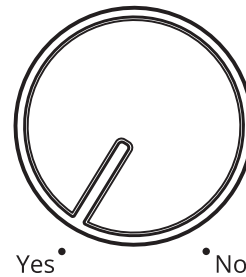
WASH TEMP

Sélectionner la température de lavage désirée en tournant le bouton Wash Temp (température de lavage) au réglage souhaité. Tous les rinçages se font à l'eau froide.

**REMARQUE :** Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

| Température de lavage  | Tissus suggérés   |
|--|---|
| <b>Très chaude</b><br>De l'eau froide est ajoutée pour économiser de l'énergie. Ceci sera plus froid que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.              | Blancs et couleurs pastels, Vêtements résistants très sales, Saletés intenses |
| <b>Warm (tiède)</b><br>De l'eau froide sera ajoutée; l'eau sera donc plus froide que celle que fournissait votre laveuse précédente.   | Couleurs vives, Saletés modérées à légères                                    |
| <b>Cool (fraîche)</b><br>De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents. Frais est légèrement plus tiède que froid.        | Couleurs qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère                          |
| <b>Cold (froide)</b><br>Ceci correspond à la température à votre robinet. De l'eau chaude est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents. | Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent, Saleté légère                 |
| <b>Tap Cold (froide du robinet)</b><br>Ceci correspond à la température à votre robinet.   | Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent, Saleté légère                 |

## 9. Sélectionner fabric softener (assouplissant pour tissu) (si désiré)



FABRIC SOFTENER

Régler le bouton Fabric Softener (assouplissant de tissu) sur Yes (oui) lors de l'ajout d'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant.

## 10. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme de lavage



Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme de lavage. Une fois le programme terminé, le témoin lumineux Done (terminé) s'allume. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour empêcher la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

### Ajout des vêtements

Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter un ou deux vêtements oubliés : Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause). Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Ajouter les vêtements, fermer le couvercle et appuyer de nouveau sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour redémarrer le programme.

**REMARQUE :** La laveuse ne se remplira pas si le couvercle est ouvert.

**IMPORTANT :** Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est pompée et vidangée automatiquement.

### Trempage manuel

Si l'on souhaite faire tremper manuellement les vêtements à tout moment pendant la partie lavage du programme, appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) et laisser le couvercle fermé. Une fois la durée de trempage souhaitée écoulée, appuyer à nouveau sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour poursuivre le programme. Tant que le couvercle reste fermé, la durée de trempage peut être supérieur à 10 minutes. Toutefois, si le couvercle est ouvert pendant le trempage et reste ouvert de plus de 10 minutes, l'eau est pompée et vidangée automatiquement.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

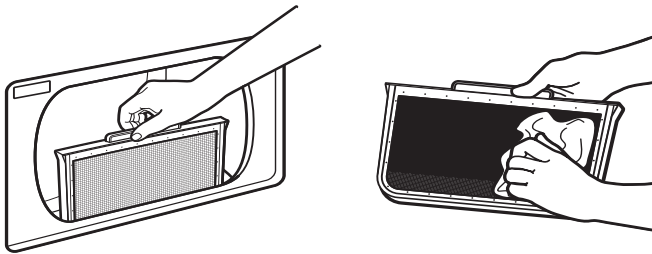
Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lire les importantes instructions de sécurité avant de faire fonctionner cette sècheuse.

Avant d'utiliser la sècheuse, essuyer le tambour de la sècheuse avec un linge humide pour enlever la poussière accumulée au cours de l'entreposage et de l'expédition.

## 1. Nettoyer le filtre à charpie.

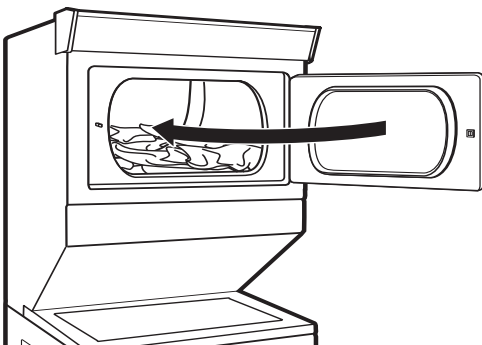


Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.

Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Remettre le filtre à charpie fermement en place en l'enfonçant.

Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. Pour plus d'informations sur le nettoyage, se reporter à la section « Nettoyage du filtre à charpie ».

## 2. Charger la sècheuse



Placer la charge dans la sècheuse. Fermer la porte.

**REMARQUE :** La porte de votre modèle peut différer de celle figurant sur l'illustration.

Ne pas trop charger la sècheuse; les vêtements doivent pouvoir culbuter librement.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque d'incendie

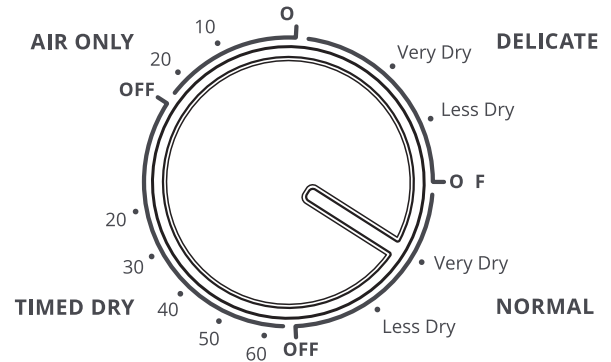
Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

## 3. Sélectionner le programme



Sélectionner le programme souhaité pour la charge. Voir le « Guide des programmes » pour plus d'informations sur chaque programme.

### Programmes Normal et Delicate (articles délicats)

Selon votre charge, vous pouvez sélectionner un degré de séchage différent en tournant le bouton sur le degré de séchage désiré.

La sélection de Very Dry (très sec) ou Less Dry (moins sec) ajuste automatiquement le degré de séchage qui commandera l'arrêt de la sècheuse. Après avoir sélectionné un certain degré de séchage, il est impossible de le modifier sans arrêter le programme.

Les programmes de séchage automatiques offrent un séchage idéal en un minimum de temps. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, de la taille de la charge et du réglage de niveau de séchage.

**REMARQUE :** Le séchage Very Dry (très sec) élimine davantage d'humidité dans la charge. La fonction Less Dry (moins sec) élimine moins d'humidité et est utilisée pour les charges que l'on souhaite placer sur un cintre pour qu'elles finissent de sécher.

#### 4. Appuyer sur le bouton START (mise en marche) pour démarrer un programme



Appuyer sans relâcher sur le bouton START (mise en marche) pour démarrer le programme.

Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour réduire le froissement.

## CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

### UTILISATION DE LA GRILLE DE SÉCHAGE

Pour obtenir une grille de séchage, consulter la section « Accessoires ». Enlever et jeter les matériaux d'emballage avant utilisation.

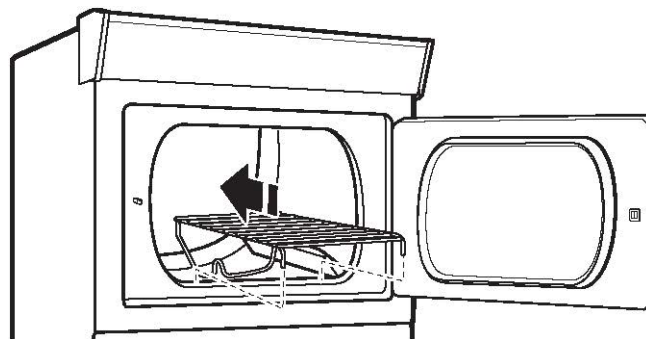
Utiliser la grille de séchage pour les articles que l'on ne souhaite pas faire sécher par culbutage tels que les chandails et les chaussures de tennis. Lorsqu'on utilise la grille de séchage, le tambour continue de tourner, mais la grille reste stationnaire.

L'utilisation de la grille de séchage est recommandée uniquement avec les programmes de séchage minuté. La grille de séchage ne peut pas être utilisée avec les programmes de séchage automatique.

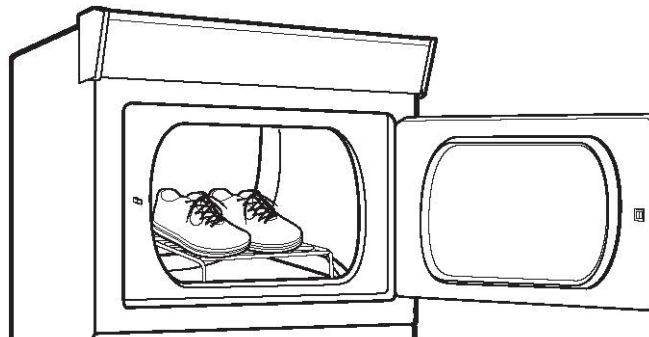
#### Utilisation de la grille de séchage :

**IMPORTANT :** Ne pas retirer le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte de la sècheuse.



2. Aligner les deux crochets situés à l'avant de la grille de séchage avec les trous situés dans l'ouverture de la porte de la sècheuse et les insérer complètement dans les trous en appuyant. Placer le support arrière sur le rebord arrière de la sècheuse.



3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser suffisamment d'espace entre les articles pour permettre à l'air de circuler. Le tambour tourne, mais la grille ne bouge pas. Veiller à ce que les articles ne pendent pas par-dessus les bords de la grille de séchage ou entre les barreaux de la grille.

4. Fermer la porte.

5. Sélectionner un programme Timed Dry/Air Only (séchage minuté/air seulement), ou Low Temperature (faible température). Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou au moyen du réglage Air Only (air seulement).

6. Mettre la sècheuse en marche.

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit annuler le programme, appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) une fois. Une fois le programme terminé, effectuer un programme Quick Wash (lavage rapide) pour rincer le nettoyeur de la laveuse.

## TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

## ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

### Recommandations pour une laveuse propre et pour un niveau de performance optimal

1. Utiliser toujours du détergent haute efficacité et employer la quantité de détergent recommandée par le fabricant du détergent. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (et non pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau chaude permet de contrôler plus efficacement la vitesse à laquelle les saletés et les résidus de détergent s'accumulent.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle de la laveuse ouvert entre deux utilisations pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

### Nettoyage de la laveuse à chargement par le dessus

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien de la laveuse doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux); ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans la laveuse.

### Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre les instructions d'utilisation indiquées ci-dessus et effectuer la procédure de nettoyage mensuelle recommandée suivante :

### Programme recommandé pour le nettoyage de la laveuse

Consulter le « Guide des programmes » pour savoir quel est le programme idéal pour le nettoyage de l'intérieur de la laveuse. Utiliser ce programme avec le nettoyant pour laveuse affresh® ou un agent de blanchiment au chlore, tel que décrit ci-dessous.

### Début de la procédure

### Procédure de nettoyage avec le nettoyant pour laveuse affresh® (recommandé pour une performance optimale) :

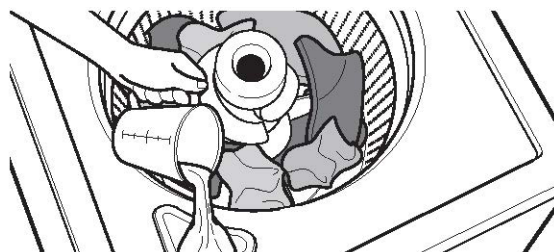
- a. Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tous les vêtements ou articles présents dans la laveuse.
- b. Utiliser une lingette affresh® pour nettoyer la machine, un tissu doux mouillé ou une éponge pour nettoyer l'intérieur de la porte.
- c. Placer une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le fond du panier de la laveuse.
- d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- e. Rabattre le couvercle de la laveuse.
- f. Sélectionner le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh).
- g. Appuyer longuement sur le bouton de START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme.

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit annuler le programme, appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) une fois. Une fois le programme terminé, effectuer un programme Quick Wash (lavage rapide) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

## ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

### Méthode avec agent de blanchiment au chlore (autre option) :

- a. Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tous les vêtements ou articles présents dans la laveuse.
- b. Verser 1 tasse (236 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.



**REMARQUE :** L'emploi d'une quantité d'eau de Javel supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager la laveuse avec le temps.

- c. Rabattre le couvercle de la laveuse.
- d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- e. Sélectionner le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh).
- f. Appuyer longuement sur le bouton de START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme.

**REMARQUE :** Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit annuler le programme, appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) une fois. Une fois le programme terminé, effectuer un programme Quick Wash (lavage rapide) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

### Description du programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) :

1. Le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) détecte la présence éventuelle de linge dans la laveuse.
2. Si aucun article n'est détecté dans la laveuse, l'exécution du programme se poursuit.

Une fois ce programme terminé, laisser le couvercle ouvert pour permettre une meilleure ventilation et pour que l'intérieur de la laveuse puisse sécher.

### Nettoyage du distributeur d'assouplissant de tissu liquide (sur certains modèles) :

1. Retirer le distributeur en prenant le dessus à deux mains et en le pressant, tout en poussant vers le haut avec les pouces.
2. Rincer le distributeur à l'eau tiède ou essuyer les surfaces avec une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou un chiffon humide et une serviette pour sécher avant ou après l'exécution du programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh). Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout usage.
3. Replacer le distributeur.

**REMARQUE :** Afin d'éviter d'endommager la laveuse ou les vêtements, ne pas laver les vêtements si le distributeur d'assouplissant liquide pour tissu a été retiré.

### Nettoyage du distributeur d'eau de Javel (sur certains modèles)

Essuyer l'intérieur du distributeur d'eau de Javel avec une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou un chiffon propre et humide. Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout usage.



## ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

### Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

Utiliser une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou un chiffon doux mouillé ou une éponge pour essuyer tout renversement. Utiliser une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou des savons ou nettoyants doux pour nettoyer la surface externe de la laveuse.

**IMPORTANT :** Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

## NETTOYAGE DE L'EMPLACEMENT DE LA LAVEUSE/SÉCHEUSE

Éviter de laisser autour de la laveuse/sécheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la laveuse/sécheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de vêtements placées devant la laveuse/sécheuse.

## ! AVERTISSEMENT



### Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DE LA SÉCHEUSE

### Nettoyage du tambour de la sécheuse

1. Appliquer un nettoyant domestique liquide et ininflammable sur la surface tachée du tambour et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que la tache soit supprimée.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de vêtements ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

**REMARQUE :** Les vêtements contenant des teintures instables, comme les jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sécheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sécheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

## RETIRER LA CHARPIE ACCUMULÉE

### À l'intérieur de la caisse de la sécheuse

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse. Le nettoyage doit être effectué par un technicien d'entretien qualifié.

### À partir du conduit d'évacuation

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse.

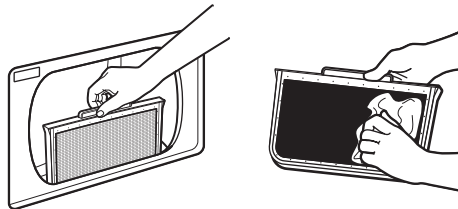
## NETTOYAGE DU FILTRE À CHARPIE

### Nettoyage avant chaque charge

Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage. Le filtre à charpie se trouve dans l'ouverture de la porte de la sécheuse.

### Nettoyage :

1. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.



Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.

2. Remettre le filtre à charpie fermement en place en l'enfonçant.

### IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sécheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe ou des dommages à la sécheuse et aux tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sécheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation » dans les Instructions d'installation.

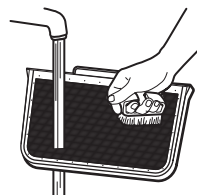
### Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplisseur de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou l'arrêt de la sécheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sécheuse, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse de nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

### Nettoyage :

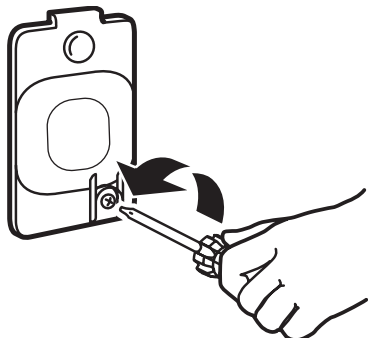
1. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre à charpie avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sécheuse.

## CHANGEMENT DE L'AMPOULE D'ÉCLAIRAGE DU TAMBOUR (sur certains modèles)

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sécheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sécheuse. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer la vis située à l'angle inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule uniquement par une ampoule de 10 W pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher sur une prise reliée à la terre ou reconnecter la source de courant électrique.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT LES VACANCES, UN ENTREPOSAGE OU UN DÉMÉNAGEMENT

### Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

On ne doit faire fonctionner la laveuse/sécheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la laveuse/sécheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la laveuse/sécheuse ou déconnecter l'alimentation électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.
3. Sécheuses au gaz uniquement : Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation d'alimentation en gaz.
4. Nettoyer le filtre à charpie. Voir « Nettoyage du filtre à charpie ».

### Précautions à prendre avant un déménagement

Laveuses/sécheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la laveuse/sécheuse.
3. Continuer avec « Pour toutes les laveuses/sécheuses » dans la prochaine colonne.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.**

**Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.**

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT LES VACANCES, UN ENTREPOSAGE OU UN DÉMÉNAGEMENT (suite)

### Pour les laveuses/sécheuses avec raccordement direct :

1. Déconnecter la source de courant électrique alimentant le boîtier de distribution (fusibles ou disjoncteur).
2. Déconnecter le câblage.
3. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la laveuse/sécheuse.
4. Continuer avec « Pour toutes les laveuses/sécheuses » ci-dessous.

### Pour les laveuses/sécheuses à gaz :

1. Débrancher la laveuse/sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation d'alimentation en gaz.
3. Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sécheuse.
4. Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la laveuse/sécheuse.
6. Continuer avec « Pour toutes les laveuses/sécheuses » ci-dessous.

### Pour toutes les laveuses/sécheuses :

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Pour déplacer la laveuse/sécheuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section « Entretien pour entreposage hivernal » avant de le déplacer.
3. Déconnecter le tuyau d'évacuation du système de vidange et vider l'eau qui reste dans un bac ou un seau. Déconnecter le tuyau d'évacuation de l'arrière de la laveuse.
4. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le panier de la laveuse.
5. Faire passer le cordon d'alimentation par dessus le bord et le mettre dans le panier de la laveuse.
6. Remplacer le support d'emballage de l'appareil à l'intérieur de la laveuse/sécheuse. Si le support d'emballage de l'appareil est absent, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer les couvercles/portes et placer du ruban adhésif sur les couvercles/portes et jusqu'à la partie inférieure avant de la laveuse/sécheuse. Laisser les couvercles/portes fermés par l'adhésif jusqu'à ce que la laveuse/sécheuse soit installée à son nouvel emplacement.

## ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

**IMPORTANT :** Pour éviter tout dommage, installer et remiser la laveuse/sécheuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse/sécheuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'un entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse/sécheuse.

### Hivérissation de la laveuse/sécheuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Verser 1 pte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme Quick Wash (lavage rapide) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse/sécheuse ou déconnecter l'alimentation électrique.

## RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE/SÉCHEUSE

**Pour réinstaller la laveuse/sécheuse après une période de non-utilisation, de vacances, de remisage pour l'hiver ou après un déménagement :**

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse/sécheuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse/sécheuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

### Remise en marche de la laveuse/sécheuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau. (suite dans la prochaine colonne)

Aux É.-U.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Au Canada

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 4 alvéoles reliée à la terre.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.**

Aux États-Unis et au Canada

1. Brancher la laveuse/sécheuse ou reconnecter la source de courant électrique.
2. Faire exécuter à la laveuse le programme Bulky Items (articles volumineux) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement du détergent HE Haute efficacité. Utiliser la moitié de la quantité de détergent recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
 Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent  | Causes possibles  | Solution  |
|--|---|---|
| <b>Vibrations ou déséquilibre</b>  |   |   |
| Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte ou voir la section « Utilisation de la laveuse ».   | Les pieds ne sont peut-être pas verrouillés ou en contact avec le plancher.   | Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse/sécheuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement. Les contre-écrous doivent être bien serrés contre le bas de la caisse.   |
|  | La laveuse/sécheuse n'est peut-être pas d'aplomb.   | Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 3/4 po (19 mm) placé sous la laveuse/sécheuse permettra de réduire le bruit.  |
|  |   | Voir « Réglage de l'aplomb de la laveuse/sécheuse » dans les Instructions d'installation.   |
|  | La charge est peut-être déséquilibrée.  | Charger les vêtements secs sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer la laveuse.  |
| Ne pas trop tasser les articles. Éviter de laver un article seul.  |   |   |
| Utiliser le programme Bulky Items (articles volumineux) uniquement pour les articles surdimensionnés et non absorbants tels les vestes et les petites couettes. Voir « Guide des programmes ». |   |   |
|  |   | Voir « Guide des programmes » et « Utilisation de la laveuse » dans ce guide d'utilisation et d'entretien.  |
| <b>Bruits</b>  |   |   |
| Cliquetis ou bruits métalliques  | Des objets sont coincés dans le système de vidange de la laveuse.   | Vider les poches avant le lavage. Les articles mobiles comme des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avéra peut-être nécessaire pour retirer ces objets. |
|  |   | Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier en acier inoxydable.   |
| Gargouillement ou bourdonnement  | La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.   | Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque l'eau restante est vidée lors du programme Drain & Spin (vidange et essorage).  |
| Ronronnement   | Le processus de détection de la charge est peut-être en cours.  | Les essorages de détection peuvent émettre un bourdonnement après le démarrage de la laveuse. Ceci est normal.  |
| Frottements rythmiques   | Il se peut que le panier ralentisse.  | Il se peut que le panier qui ralentit émette un bruit de frottements rythmiques. Ceci est normal.   |
| <b>Fuites d'eau</b>  |   |   |
| Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :   | La laveuse n'est pas d'aplomb.  | Il est possible que de l'eau éclabousse en dehors du panier si la laveuse n'est pas d'aplomb. Vérifier que la charge n'est pas déséquilibrée ou trop tassée.  |
|  | Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.   | Serrer le raccord du tuyau de remplissage.  |
|  | Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage.   | S'assurer que les quatre rondelles d'étanchéité plates des tuyaux de remplissage sont correctement installées.  |
|  | Raccord du tuyau de vidange.  | Tirer le tuyau de vidange de la caisse de la laveuse et le fixer correctement dans le tuyau de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie.   |
|  |   | Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.   |
|  | Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.  | De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (évier de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.                                  |
| La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.   | Un mauvais chargement peut entraîner une déviation du panier et de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir « Utilisation de la laveuse » pour des instructions sur le chargement. |   |

## DÉPANNAGE – LAVEUSE (SUITE)

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent   | Causes possibles                                      | Solution   |
|---|---|--|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu</b>   |   |  |
| Quantité d'eau insuffisante dans la laveuse   | La charge n'est pas complètement submergée dans l'eau | Utiliser le programme Bulky Items (articles volumineux) pour un niveau de remplissage plus élevé. Voir le « Guide des programmes » pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.                    |
|   |   | Faire exécuter le programme Clean Washer avec affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) pour optimiser le niveau d'eau et les performances de lavage en raison de l'accumulation de saleté dans le panier de la laveuse. |
| La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement) | Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.      | Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.   |
|   |   | Les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts.   |
|   |   | Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.  |
|   |   | Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.  |

### Aux É.-U.

### Au Canada

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 4 alvéoles reliée à la terre.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent   | Causes possibles  | Solution  |
|---|---|---|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>   |   |   |
| La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner ou le témoin lumineux de lavage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas pu se remplir correctement) (suite) | Vérifier que l'alimentation électrique à la machine est correcte. | Brancher sur une prise reliée à la terre ou reconnecter la source de courant électrique.  |
|   | Fonctionnement normal de la laveuse.                              | Ne pas utiliser de rallonge.  |
|   |   | Vérifier que la prise est alimentée.  |
|   |   | Réarmer le disjoncteur déclenché. Remplacer tout fusible grillé.<br><b>REMARQUE</b> : Si le problème persiste, appeler un électricien.              |
|   | La charge de la laveuse est peut-être trop tassée.                | Le couvercle doit être fermé pour que la laveuse puisse fonctionner.  |
|   |   | La laveuse fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.   |
|   | La charge de la laveuse est peut-être trop tassée.                | Retirer plusieurs articles et ré-agencer la charge dans le panier. Fermer le couvercle et appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause). |
|   |   | Retirer plusieurs articles et ré-agencer la charge dans le panier. Fermer le couvercle et appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause). |
|   |   | Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse.   |

## DÉPANNAGE – LAVEUSE (SUITE)

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
 Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent   | Causes possibles   | Solution   |
|---|--|--|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>   |  |  |
| La laveuse ne se vidange pas/ n'effectue pas d'essorage, les charges ressortent mouillées ou le témoin lumineux d'essorage reste allumé (indiquant que la laveuse n'a pas été en mesure d'extraire l'eau [par pompage] en 10 minutes) | Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.   | Vider les poches et utiliser des sacs à vêtements pour les petits articles.  |
|   | Un programme avec une vitesse d'essorage faible est utilisé.   | Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage/le programme recommandé approprié pour le vêtement. Pour éliminer tout excès d'eau dans la charge, sélectionner Drain & Spin (vidange et essorage). Il faudra peut-être réagencer la charge pour qu'elle soit uniformément répartie dans le panier.                     |
|   | La charge de la laveuse est peut-être tassée ou déséquilibrée.   | Des charges excessivement tassées ou déséquilibrées empêchent la laveuse d'essorer correctement, ce qui les laisse plus mouillée qu'elles ne devraient l'être. Répartir uniformément la charge mouillée pour que l'essorage soit équilibré. Sélectionner le programme Drain & Spin (vidange et essorage) pour éliminer l'eau restée dans la machine. Voir « Utilisation de la laveuse » pour des recommandations sur la façon de charger la machine. |
|   | Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5 po (114 mm). | Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96 po (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.                                     |
|   | La mousse produite par un excès de détergent peut ralentir la machine ou interrompre la vidange ou l'essorage de la laveuse.   | Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions du détergent en fonction de la charge. Pour éliminer l'excès de mousse, sélectionner le programme Quick Wash (lavage rapide). Ne pas ajouter de détergent.   |
| Le niveau d'eau semble trop bas ou la laveuse ne se remplit pas complètement  | Le sommet de l'agitateur est beaucoup plus haut que le niveau d'eau le plus élevé.   | Ceci est normal et nécessaire au libre mouvement des vêtements.  |
| Les vêtements ne sont pas complètement immergés dans l'eau  | Cette laveuse consomme beaucoup moins d'eau que les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus.   | Les vêtements peuvent ne pas être complètement immergés dans l'eau.  |
| Endroits secs sur la charge après un programme  | Cette laveuse consomme beaucoup moins d'eau que les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus.   | Faire laver une charge plus petite ou faire exécuter le programme Heavy Duty (service intense).  |
|   | Un essorage à vitesse élevée extrait davantage d'humidité que les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus.   | Un essorage à vitesse élevée associée à une circulation d'air durant l'essorage final peut entraîner l'apparition de portions sèches sur le linge au cours de l'essorage final. Ceci est normal.   |
|   | La charge de la laveuse est peut-être trop tassée.   | Utiliser le programme Bulky Items (articles volumineux) pour un niveau de remplissage plus élevé. Voir le « Guide des programmes » pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.  |
|   | Des vêtements supplémentaires ont été ajoutés à la charge après la phase de détection/remplissage.   | Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.   |

## DÉPANNAGE – LAVEUSE (SUITE)

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
 Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent                   | Causes possibles   | Solution   |   |
|---|--|--|---|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b> |  |  |   |
| Températures de lavage ou de rinçage incorrectes        | Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.   | Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.   |   |
|   |  | Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.   |   |
|   |  | Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.  |   |
|   |  | Éliminer toute déformation des tuyaux.   |   |
|   | Températures de lavage contrôlées pour économies d'énergie.  | Cette laveuse utilise des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles qu'utilisait votre laveuse précédente. Cela signifie également des températures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède inférieures.                         |   |
| Charge non rincée                                       | Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.   | Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.   |   |
|   |  | Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.   |   |
|   |  | Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.  |   |
|   |  | Les tamis des valves d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.  |   |
|   |  |  | Éliminer toute déformation des tuyaux d'arrivée d'eau.  |
|   | Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.   | La mousse produite par un excès de détergent peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge. |   |
|   | La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.   |  | La laveuse effectuera un rinçage moins performant si l'on tasse les vêtements à l'intérieur.  |
|   |  |  | Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs. |
|   |  |  | La laveuse ne rincera pas bien si les vêtements sont tassés. Charger la machine uniquement avec des articles secs.                              |
|   |  |  | Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.  |
|   |  | Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.   |   |
| Résidus restant sur la charge après le lavage           | Des résidus de sable, de poils d'animaux, de charpie, de détergent restant, d'agent de blanchiment et autres résidus peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire. | Sélectionner le programme Heavy Duty (service intense).  |   |
| La charge est emmêlée                                   | La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.   | Voir la section « Utilisation de la laveuse ».   |   |
|   |  | Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Noter cependant que les articles seront plus mouillés que ceux pour lesquels on utilise une vitesse d'essorage supérieure.                          |   |
|   |  | Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.  |   |
|   |  | Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant aux types de vêtements à laver.   |   |

## DÉPANNAGE – LAVEUSE (SUITE)

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent   | Causes possibles   | Solution  |
|---|--|---|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>   |  |   |
| Ne nettoie ou ne détache pas  | Davantage d'eau a été ajoutée à la laveuse.  | La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate. Ceci est normal et nécessaire au mouvement des vêtements. Il est normal qu'une charge de lavage se trouve au-dessous du niveau d'eau. L'eau supplémentaire, ajoutée manuellement, entraîne un nettoyage moins efficace. |
|   | La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.   | La laveuse effectuera un nettoyage moins performant si l'on tasse les vêtements à l'intérieur.  |
|   |  | Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.   |
|   |  | Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.  |
|   | Ajout de détergent sur le dessus de la charge.   | Ajouter le détergent, les produits Oxi et l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs au fond du panier avant de charger les articles.   |
|   | Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.   | Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.  |
|   |  | Utiliser uniquement du détergent HE. Veiller à mesurer correctement.  |
|   |  | Toujours mesurer le détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.   |
|   | Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.  | Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.  |
|   |  | Utiliser le programme Heavy Duty (service intense) pour un nettoyage en profondeur. Voir le « Guide des programmes » pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.   |
| Les distributeurs ne sont pas utilisés.   | Utiliser les distributeurs pour éviter que l'eau de Javel ou l'assouplissant de tissu ne tachent les vêtements.  |   |
|   | Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.  |   |
|   | Éviter de les remplir excessivement.   |   |
|   | Ne pas verser de produits directement sur la charge.   |   |
| Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.  | Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer immédiatement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.  |   |
| Fonctionnement incorrect du distributeur  | Distributeur obstrué.  | Utiliser uniquement un agent de blanchiment liquide dans le distributeur d'agent de blanchiment. Utiliser uniquement de l'assouplissant dans le distributeur d'assouplissant.   |
| Tissu endommagé   | Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.   | Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons-pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer les vêtements.  |
|   | Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.  | Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.   |
|   | Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.   | Raccommoder les déchirures et repriser les fils cassés des coutures avant le lavage.  |
|   | Les tissus peuvent subir des dommages si l'on tasse les articles dans la laveuse.  | Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.   |
|   |  | Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.  |
|   |  | Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse est démarrée, n'en rajouter qu'un ou deux.   |
|   | L'eau de Javel n'a peut-être pas été ajoutée correctement.   | Ne pas verser d'eau de Javel directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'eau de Javel.  |
|   |  | De l'eau de Javel non diluée endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.   |
| Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment (sur certains modèles) lorsqu'on charge et décharge la laveuse. |  |   |
| Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été respectées.  | Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement. Voir le « Guide des programmes » pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée. |   |



## DÉPANNAGE – SÉCHEUSE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent  | Causes possibles  | Solution   |
|--|---|--|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b>                                  |   |  |
| Odeurs   | L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.  | Voir « Entretien de la laveuse » dans la section « Entretien de la laveuse/sécheuse ».<br>Décharger la laveuse dès que le programme est terminé.   |
|  | Quantité de détergent utilisée excessive.   | Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les directives du fabricant.<br>Voir la section « Entretien de laveuse ».  |
| Le témoin lumineux Lid Lock (verrouillage du couvercle) clignote                         | Le couvercle n'est pas fermé.   | Fermer le couvercle. La laveuse ne démarre pas si le couvercle est ouvert.   |
|  | Un programme a été interrompu ou suspendu à l'aide du bouton Start/Pause (mise en marche/pause).                            | La laveuse est peut-être toujours en phase d'essorage. Le couvercle ne se déverrouillera pas avant que le panier ne cesse de tourner. Le lavage de charges de grande taille ou de tissus lourds peut prendre quelques minutes.   |
|  | Anomalie de verrouillage du couvercle.  | Exécuter le TEST n° 3 : entraînement.  |
| DEL de lavage allumée.   | Anomalie de remplissage long.   | Se reporter à la section « Absence de remplissage, remplissage long » dans la fiche technique pour plus d'informations.  |
| DEL Drain/Spin (vidange/essorage) allumée  | Anomalie de longue durée de vidange.  | Se reporter à la section « Longue durée de vidange » dans la fiche technique pour plus d'informations.   |
| Le sachet de lessive à dose unique ne se dissout pas                                     | Sachet de lessive mal utilisé.  | Veiller à ajouter le sachet de lessive dans le panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements. Ne pas placer de sachet dans le distributeur. Suivre les instructions du fabricant pour éviter d'endommager les vêtements.  |
| La laveuse vidange l'eau avant la fin du programme                                       | Le couvercle a été laissé ouvert pendant plus de 10 minutes.  | S'assurer que le couvercle est fermé avant de démarrer un programme ou pendant le pré-lavage (trempage).   |
| Les vêtements ne sèchent pas de manière satisfaisante; le temps de séchage est trop long | Le filtre à charpie est obstrué par de la charpie.  | Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.   |
|  | Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air. | Faire fonctionner la sécheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit métallique lourd ou flexible. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé. Consulter les Instructions d'installation. |
|  | Le programme Air Only (air seulement) a été choisi.   | Choisir le bon programme en fonction du type de vêtements à sécher. Voir « Guide des programmes de la sécheuse ».  |
|  | La charge est trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement.  | Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.  |
|  | Des feuilles d'assouplissant obstruent la grille.   | Utiliser seulement une feuille d'assouplissant pour tissu par charge et l'utiliser une seule fois.   |
|  | Le conduit d'évacuation ne possède pas la bonne longueur.   | Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé. Consulter les Instructions d'installation.  |
|  | Diamètre incorrect du conduit d'évacuation.   | Utiliser un conduit de 4 po (102 mm) de diamètre.  |
|  | La sécheuse se trouve dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45 °F (7 °C).                              | Le bon fonctionnement des programmes de la sécheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45 °F (7 °C).  |
|  | Sécheuse placée dans un placard sans ouvertures adéquates.  | Les portes de placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et au bas de la porte. Un espace minimum de 1 po (25 mm) est nécessaire à l'avant de la sécheuse et, pour la plupart des installations, un espace de 5 po (127 mm) est nécessaire à l'arrière de la sécheuse. Consulter les Instructions d'installation.   |

## DÉPANNAGE – SÈCHEUSE (SUITE)

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent                   | Causes possibles  | Solution  |
|---|---|---|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b> |   |   |
| La sècheuse ne fonctionne pas                           | La porte n'est pas bien fermée.   | S'assurer que la porte de la sècheuse est complètement fermée.  |
|   | L'utilisateur n'a pas appuyé fermement sur le bouton Start (mise en marche) ou ne l'a pas maintenu appuyé pendant suffisamment longtemps. | Appuyer longuement sur le bouton START (mise en marche) jusqu'à ce que l'on entende le tambour de la sècheuse se déplacer.  |
|   | Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.   | Les sècheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs domestiques. Il est possible que le tambour tourne, mais sans chaleur. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.               |
|   | Alimentation électrique incorrecte.   | Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier auprès d'un électricien qualifié.  |
|   | Type de fusible incorrect.  | Utiliser un fusible temporisé.  |
| Sons inhabituels  | La sècheuse n'a pas été utilisée pendant un certain temps.  | Si la sècheuse n'a pas été utilisée depuis quelque temps, il est possible qu'elle émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.  |
|   | Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone est coincé entre le tambour et l'avant ou l'arrière de la sècheuse.                        | Vérifier qu'il n'y a pas de petits objets coincés dans les rebords avant et arrière du tambour. Vider les poches avant le lavage.   |
|   | Il s'agit d'une sècheuse au gaz.  | Le déclic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.  |
|   | La sècheuse n'est pas de niveau, d'avant en arrière et d'un côté à l'autre.   | La sècheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Consulter les Instructions d'installation.  |
|   | Vêtements emmêlés ou en boule.  | Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sècheuse. Séparer les articles dans la charge et remettre la sècheuse en marche.  |
| Sans chaleur  | Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.   | Il est possible que le tambour tourne, mais sans chaleur. Les sècheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs domestiques. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.               |
|   | Robinet de la canalisation de gaz non ouvert.   | Pour les sècheuses à gaz, le robinet de la canalisation d'alimentation n'est pas ouvert.  |
|   | Alimentation électrique incorrecte.   | Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier auprès d'un électricien qualifié.  |
| Temps de programme trop court                           | Un programme automatique se termine prématurément.  | Certains modèles : La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Ajuster l'aplomb de la sècheuse.  |
|   |   | Utiliser le Timed Drying (séchage minuté) pour des charges de très petite taille. Modifier le réglage du degré de séchage du programme Normal (normal). L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme. |
| Charpie sur la charge                                   | Filtre à charpie obstrué.   | Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.  |
| Taches sur la charge ou sur le tambour                  | Assouplissant pour sècheuse mal utilisé.  | Ajouter les feuilles d'assouplissant au début du programme. Les feuilles d'assouplissant ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements.  |
|   |   | Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Elles ne se transmettront pas aux autres vêtements.  |

## DÉPANNAGE – SÉCHEUSE (SUITE)

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help) –  
 Au Canada, visiter [www.whirlpool.ca](http://www.whirlpool.ca) pour assistance et pour éviter une visite de service.

| Si les problèmes suivants surviennent                   | Causes possibles  | Solution   |
|---|---|--|
| <b>La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)</b> |   |  |
| Charges froissées                                       | Charge non retirée de la sècheuse à la fin du programme.  | Faire exécuter le programme Air Only (air seulement) pour faire culbuter la charge sans chaleur afin d'éviter tout froissement.  |
|   | Les vêtements dans la sècheuse sont trop tassés.  | Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement pour réduire le froissement.   |
| Odeurs  | De la peinture, de la teinture ou du vernis a récemment été utilisé dans la pièce où votre sècheuse est installée.          | Aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.  |
|   | La sècheuse est utilisée pour la première fois.   | Le nouvel élément d'émission de chaleur peut émettre une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.  |
| La charge est trop chaude                               | Les articles de lavage ont été retirés de la sècheuse avant la fin du programme.  | Toutes les charges sont refroidies lentement pour réduire le froissement et faciliter leur manipulation. Des articles retirés avant la période de refroidissement peuvent sembler très chauds.   |
|   | Un programme à haute température a été utilisé.   | Sélectionner une température plus basse et utiliser un programme de séchage automatique. Ces programmes détectent la température ou le degré d'humidité de la charge et éteignent l'appareil lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Ceci réduit le risque de séchage excessif.   |
|   | Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air. | Faire fonctionner la sècheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit métallique lourd ou flexible. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé. Consulter les Instructions d'installation. |

## Remarques

## Remarques

## Remarques

## Remarques

